

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

L 182



Ediția în limba română

Legislație

Anul 60

13 iulie 2017

Cuprins

II Acte fără caracter legislativ

REGULAMENTE

- ★ **Regulamentul delegat (UE) 2017/1259 al Comisiei din 19 iunie 2017 de înlocuire a anexelor I, II, III și IV la Regulamentul (CE) nr. 861/2007 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a unei proceduri europene cu privire la cererile cu valoare redusă** 1
- ★ **Regulamentul delegat (UE) 2017/1260 al Comisiei din 19 iunie 2017 de înlocuire a anexei I la Regulamentul (CE) nr. 1896/2006 al Parlamentului European și al Consiliului de instituire a unei proceduri europene de somație de plată** 20
- ★ **Regulamentul (UE) 2017/1261 al Comisiei din 12 iulie 2017 de modificare a Regulamentului (UE) nr. 142/2011 în ceea ce privește o metodă de prelucrare alternativă a anumitor grăsimi topite ⁽¹⁾** 31
- ★ **Regulamentul (UE) 2017/1262 al Comisiei din 12 iulie 2017 de modificare a Regulamentului (UE) nr. 142/2011 în ceea ce privește utilizarea dejecțiilor provenite de la animalele de fermă drept combustibil în instalațiile de ardere ⁽¹⁾** 34
- ★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/1263 al Comisiei din 12 iulie 2017 de actualizare a listei speciilor alogene invazive de interes pentru Uniune stabilite prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/1141 al Comisiei, în temeiul Regulamentului (UE) nr. 1143/2014 al Parlamentului European și al Consiliului** 37
- Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/1264 al Comisiei din 12 iulie 2017 de stabilire a coeficientului de atribuire care urmează să fie aplicat cantităților care fac obiectul cererilor de licențe de import introduse în perioada 30 iunie-7 iulie 2017 în cadrul contingentului tarifar deschis de Regulamentul (CE) nr. 969/2006 pentru porumb** 40

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE.

RO

Actele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

DECIZII

- ★ Decizia de punere în aplicare (UE) 2017/1265 a Comisiei din 11 iulie 2017 de modificare a anexei la Decizia de punere în aplicare 2014/709/UE privind măsurile zoosanitare de combatere a pestei porcine africane în anumite state membre [notificată cu numărul C(2017) 4686]⁽¹⁾ 42

Rectificări

- ★ Rectificare la Directiva (UE) 2017/828 a Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2017 de modificare a Directivei 2007/36/CE în ceea ce privește încurajarea implicării pe termen lung a acționarilor (JO L 132, 20.5.2017) 55

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE.

II

(Acte fără caracter legislativ)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL DELEGAT (UE) 2017/1259 AL COMISIEI

din 19 iunie 2017

de înlocuire a anexelor I, II, III și IV la Regulamentul (CE) nr. 861/2007 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a unei proceduri europene cu privire la cererile cu valoare redusă

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 861/2007 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 iulie 2007 de stabilire a unei proceduri europene cu privire la cererile cu valoare redusă ⁽¹⁾, în special articolul 26,

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 861/2007 stabilește, în anexele sale, formularele care trebuie utilizate pentru a facilita aplicarea sa.
- (2) Regulamentul (CE) nr. 861/2007 a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2015/2421 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽²⁾. Modificările aduse procedurii europene cu privire la cererile cu valoare redusă ar trebui să apară în formularele din anexe. Din motive de claritate, anexele ar trebui să fie înlocuite în întregime.
- (3) Dat fiind că modificările aduse Regulamentului (CE) nr. 861/2007 vor începe să se aplice de la data de 14 iulie 2017, prezentul regulament ar trebui să intre în vigoare la data de 14 iulie 2017.
- (4) În conformitate cu articolul 3 și cu articolul 4a alineatul (1) din Protocolul nr. 21 privind poziția Regatului Unit și a Irlandei cu privire la spațiul de libertate, securitate și justiție, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, Regatul Unit și Irlanda și-au notificat dorința de a participa la adoptarea și la aplicarea Regulamentului (CE) nr. 861/2007 și a Regulamentului (UE) 2015/2421, fiind, prin urmare, obligate să respecte dispozițiile prezentului regulament.
- (5) În conformitate cu articolele 1 și 2 din Protocolul nr. 22 privind poziția Danemarcei, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, Danemarca nu participă la adoptarea prezentului regulament, nu are obligații în temeiul acestuia și nu face obiectul aplicării sale.
- (6) Prin urmare, este necesar să se înlocuiască anexele I-IV la Regulamentul (CE) nr. 861/2007,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexele I, II, III și IV la Regulamentul (CE) nr. 861/2007 se înlocuiesc cu textele din anexa la prezentul regulament.

⁽¹⁾ JO L 199, 31.7.2007, p. 1.

⁽²⁾ Regulamentul (UE) 2015/2421 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 decembrie 2015 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 861/2007 de stabilire a unei proceduri europene cu privire la cererile cu valoare redusă și a Regulamentului (CE) nr. 1896/2006 de instituire a unei proceduri europene de somație de plată (JO L 341, 24.12.2015, p. 1).

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la data de 14 iulie 2017.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în statele membre în conformitate cu tratatele.

Adoptat la Bruxelles, 19 iunie 2017.

Pentru Comisie
Președintele
Jean-Claude JUNKER

ANEXĂ

„ANEXA I

PROCEDURA EUROPEANĂ CU PRIVIRE LA CERERILE CU VALOARE REDUSĂ

FORMULARUL A

FORMULAR DE CERERE

[Articolul 4 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 861/2007 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a unei proceduri europene cu privire la cererile cu valoare redusă]

Numărul cauzei (*):

Primit de instanță la data de: ____ / ____ / ____ (*)

(*) A se completa de către instanța judecătorească.

INFORMAȚII IMPORTANTE

VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE DE LA ÎNCEPUTUL FIECĂREI SECȚIUNI – VĂ VOR FI UTILE LA COMPLETAREA PREZENTULUI FORMULAR

Sprijin pentru completarea formularului

Puteți beneficia de sprijin pentru completarea prezentului formular. Pentru a afla cum puteți obține acest sprijin, consultați informațiile furnizate de statele membre și publicate pe site-ul Atlasului judiciar european în materie civilă și comercială, disponibil pe portalul european e-justiție, la adresa https://e-justice.europa.eu/content_small_claims-354-ro.do?init=true Vă rugăm să rețineți că acest sprijin nu include nici asistența judiciară, care trebuie să fie solicitată în conformitate cu prevederile corespunzătoare din legislația națională, și nici efectuarea unei calificări juridice a acțiunii dumneavoastră.

Limba

Acest formular se completează în limba instanței judecătorești căreia vă adresați. Formularul este disponibil în toate limbile oficiale ale instituțiilor Uniunii Europene, pe portalul european e-justiție, la adresa https://e-justice.europa.eu/dynform_intro_form_action.do?idTaxonomy=177&plang=ro&init=true&refresh=1 Acest lucru vă poate ajuta să completați formularul în limba solicitată.

Documente justificative

La formularul de cerere trebuie anexat, dacă este cazul, orice document justificativ relevant. Aceasta nu vă împiedică totuși să prezentați, dacă este cazul, și alte probe în cursul procedurii.

Părâtului i se va notifica sau comunica o copie după formularul de cerere și, dacă este cazul, după documentele justificative relevante. Părâtului i se oferă posibilitatea de a-și prezenta punctul de vedere.

1. Instanța judecătorească

La această rubrică trebuie să indicați instanța judecătorească căreia îi adresați cererea. La alegerea instanței judecătorești trebuie să aveți în vedere temeiul de competență a acesteia. Rubrica 4 cuprinde o listă exemplificativă a posibilelor temeuri de competență. Puteți utiliza funcția de căutare disponibilă pe portalul european e-justiție pentru a obține datele de contact (adresă, număr de telefon etc.) ale instanței judecătorești competente:

https://e-justice.europa.eu/content_small_claims-354-ro.do?init=true

1. Cărei instanțe judecătorești îi adresați cererea?

1.1. Denumire:

1.2. Strada și numărul/căsuța poștală:

1.3. Localitatea și codul poștal:

1.4. Țara:

2. Reclamant

La această rubrică trebuie să indicați datele dumneavoastră de identitate, în calitate de reclamant, și, după caz, datele de identitate ale reprezentantului dumneavoastră. Nu este obligatoriu să fiți reprezentat de un avocat sau de un jurist.

În unele țări, este posibil să nu fie suficientă o casuță poștală ca adresă și ar trebui, prin urmare, să precizați și numele străzii, numărul și codul poștal. Nerespectarea acestor instrucțiuni ar putea împiedica notificarea sau comunicarea actului.

În cazul în care aveți un număr personal de identificare atribuit de autoritățile unui stat membru, ar fi util să îl furnizați. În cazul în care nu dețineți un astfel de număr, ar fi util să furnizați numărul pașaportului sau al documentului dumneavoastră de identificare, dacă dispuneți de acestea. Dacă acționați în numele unei persoane juridice sau al oricărei entități care are capacitate juridică, ar fi util să furnizați un număr de înregistrare relevant.

La rubrica „Alte informații” se pot menționa informații suplimentare care să faciliteze identificarea dumneavoastră, cum ar fi, de exemplu, data nașterii, profesia sau postul ocupat în cadrul societății.

În cazul în care există mai mulți reclamanți, se vor folosi foi suplimentare.

2. Datele de identitate ale reclamantului

2.1. Nume, prenume/denumirea societății sau a organizației:

2.2. Numărul personal de identificare sau numărul pașaportului/numărul de înregistrare (*)

2.3. Strada și numărul/căsuța poștală:

2.4. Localitatea și codul poștal:

2.5. Țara:

2.6. Telefon (*):

2.7. E-mail (*):

2.8. Reprezentantul reclamantului, dacă este cazul, și datele sale de contact (*):

2.9. Alte informații (*):

3. Pârâtul

La această rubrică trebuie să oferiți informații privind identitatea pârâtului și, în cazul în care le cunoașteți, informații privind identitatea reprezentantului acestuia. Pârâtul nu are obligația de a fi reprezentat de un avocat sau de un jurist.

În unele țări, este posibil să nu fie suficientă o casuță poștală ca adresă și ar trebui, prin urmare, să precizați și numele străzii, numărul și codul poștal. Nerespectarea acestor instrucțiuni ar putea împiedica notificarea sau comunicarea documentului.

În cazul în care aveți cunoștință de un număr personal de identificare atribuit unui pârât de autoritățile unui stat membru, ar fi util să îl furnizați. Ca alternativă sau în plus, ar fi util să furnizați numărul pașaportului sau al documentului de identificare al pârâtului, dacă le cunoașteți. Dacă pârâtul este o persoană juridică sau orice entitate care are capacitate juridică, ar fi util să furnizați un număr de înregistrare relevant, în cazul în care aveți cunoștință de un astfel de număr.

La rubrica „Alte informații” se pot menționa informații suplimentare care să faciliteze identificarea persoanei în cauză, cum ar fi, de exemplu, data nașterii, profesia sau postul ocupat în cadrul societății. În cazul în care există mai mulți pârâți, se vor folosi foi suplimentare.

3. Datele de identitate ale pârâtului

3.1. Nume, prenume/denumirea societății sau a organizației:

3.2. Numărul personal de identificare sau numărul pașaportului/numărul de înregistrare:

3.3. Strada și numărul/căsuța poștală:

(*) Opțional.

3.4. Localitatea și codul poștal:

3.5. Țara:

3.6. Telefon (*):

3.7. E-mail (*):

3.8. Reprezentantul pârâtului, dacă se cunoaște, și datele sale de contact (*):

3.9. Alte informații (*):

4. Competență

Cererea dumneavoastră trebuie depusă la instanța judecătorească competentă pentru examinarea ei. Instanța judecătorească trebuie să fie competentă în conformitate cu dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 1215/2012 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾.

Această rubrică include o listă exemplificativă a posibilelor temeuri de competență judiciară.

Informații privind normele în materie de competență sunt disponibile pe site-ul web al Atlasului judiciar european, la adresa: https://e-justice.europa.eu/content_brussels_i_regulation_recast-350-ro.do

Pentru explicația unora dintre termenii juridici folosiți puteți consulta, de asemenea, site-ul http://ec.europa.eu/civiljustice/glossary/glossary_ro.htm

4. Care considerați că este temeiul competenței instanței judecătorești?

- | | |
|---|--------------------------|
| 4.1. Domiciliul pârâtului | ☐ |
| 4.2. Domiciliul consumatorului | ☐ |
| 4.3. Domiciliul titularului poliței, al asiguratului sau al beneficiarului, în cauze referitoare la asigurări | ☐ |
| 4.4. Locul executării obligației în cauză | ☐ |
| 4.5. Locul faptului prejudiciabil | ☐ |
| 4.6. Locul în care se află proprietatea imobiliară | ☐ |
| 4.7. Părțile au ales instanța judecătorească de comun acord | ☐ |
| 4.8. Altele (vă rugăm să precizați) _____ | |

5. Caracterul transfrontalier al cauzei

Pentru a se putea recurge la procedura europeană cu privire la cererile cu valoare redusă, cauza dumneavoastră trebuie să aibă caracter transfrontalier. O cauză are caracter transfrontalier atunci când cel puțin una dintre părți își are domiciliul sau reședința obișnuită într-un alt stat membru decât cel în care se află instanța judecătorească sesizată.

(*) Opțional.

(1) Regulamentului (CE) nr. 1215/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 12 decembrie 2012 privind competența judiciară, recunoașterea și executarea hotărârilor în materie civilă și comercială (JO L 351, 20.12.2012, p. 1).

5. Caracterul transfrontalier al cauzei

5.1. Țara de domiciliu sau de rezidență obișnuită a reclamantului: _____

5.2. Țara de domiciliu sau de rezidență obișnuită a pârâtului: _____

5.3. Statul membru în care se află instanța judecătorească: _____

6. Informații bancare (facultativ)

La punctul 6.1 puteți informa instanța judecătorească cu privire la modul în care doriți să efectuați plata taxei judiciare de timbru. Este posibil ca instanța judecătorească căreia vă adresați să nu accepte toate modalitățile de plată. Informați-vă cu privire la modalitățile de plată acceptate de instanță. În acest scop, puteți verifica informațiile oferite de statul membru în cauză și publicate pe site-ul web al Atlasului judiciar european în materie civilă și comercială, disponibil pe portalul european e-justiție https://e-justice.europa.eu/content_small_claims-354-ro.do?init=true, sau puteți lua legătura cu instanța judecătorească respectivă. Prin același mijloc, puteți obține mai multe informații cu privire la cuantumul taxei judiciare pe care va trebui să o achitați.

Dacă doriți să plătiți cu carte de credit sau să autorizați instanța judecătorească să retragă din contul dumneavoastră suma corespunzătoare taxei judiciare, vă rugăm să completați informațiile necesare privind cartea de credit sau contul bancar în appendicele la prezentul formular. Informațiile cuprinse în appendice se adresează doar instanței judecătorești și nu vor fi transmise pârâtului.

La punctul 6.2 aveți posibilitatea de a indica modalitatea prin care doriți ca pârâtul să efectueze plata sumei datorate, de exemplu pentru cazul în care acesta dorește să plătească imediat, chiar înainte ca instanța să se fi pronunțat. În cazul în care doriți ca plata să se facă prin virament bancar, vă rugăm să oferiți informațiile bancare necesare.

6. Informații bancare (*)

6.1. Cum veți plăti taxa judiciară de timbru?

6.1.1. Virament bancar ☐6.1.2. Carte de credit ☐ (completați appendicele)6.1.3. Debitare directă a contului dumneavoastră bancar ☐ (completați appendicele)

6.1.4. Într-un alt mod (vă rugăm să precizați):

6.2. În ce cont doriți ca pârâtul să transfere suma cerută sau acordată?

6.2.1. Titularul contului:

6.2.2. Denumirea băncii, codul BIC sau alt cod bancar pertinent:

6.2.3. Numărul contului/Numărul internațional de cont bancar (IBAN):

7. Cerere

Domeniul de aplicare: rețineți faptul că procedura europeană cu privire la cererile cu valoare redusă are un domeniu de aplicare limitat. În cadrul acestei proceduri nu pot fi admise cererile cu o valoare mai mare de 5 000 EUR și nici cele care sunt menționate la articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 861/2007 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a unei proceduri europene cu privire la cererile cu valoare redusă. Dacă cererea nu se referă la o acțiune cuprinsă în domeniul de aplicare al regulamentului în cauză în conformitate cu articolul 2, procedura va continua la instanțele judecătorești competente în conformitate cu normele generale de procedură civilă. Dacă nu doriți continuarea procedurii în aceste condiții, trebuie să vă retrageți cererea.

(*) Opțional.

Cererile care au ca obiect o sumă de bani sau cele de alt tip: vă rugăm să precizați dacă cererea dumneavoastră are ca obiect o sumă de bani și/sau are alt caracter (cerere nemonetară), precum livrarea de mărfuri, și completați apoi informațiile corespunzătoare la punctul 7.1 și/sau 7.2. Dacă cererea este nemonetară, vă rugăm să indicați la punctul 7.2 valoarea estimativă a acesteia. În acest caz trebuie să precizați dacă doriți să introduceți în subsidiar o altă cerere de daune-interese în cazul în care cererea inițială nu poate fi soluționată.

Dacă solicitați restituirea cheltuielilor de judecată (de exemplu: cheltuieli cu traduceri, onorariile avocaților, cheltuieli cu notificarea sau comunicarea documentelor etc.), precizați acest lucru la punctul 7.3. Vă rugăm să aveți în vedere faptul că normele privind cheltuielile de judecată pe care le pot acorda instanțele judecătorești pot să difere de la un stat membru la altul. Detalii cu privire la categoriile de cheltuieli de judecată din fiecare stat membru se găsesc pe portalul european e-justiție, la adresa: https://e-justice.europa.eu/content_costs_of_proceedings-37-ro.do?init=true

Dacă doriți să reclamați dobânzi contractuale, în cazul unui credit, de exemplu, vă rugăm să precizați rata dobânzii și data de la care se aplică. Dacă obțineți câștig de cauză, instanța judecătorească poate aproba acordarea de dobânzi legale; vă rugăm să precizați dacă solicitați acest lucru și, dacă este cazul, data de la care ar trebui să curgă dobânzile.

Dacă este necesar, vă rugăm să utilizați pagini suplimentare pentru a oferi precizări cu privire la cerere, indicând, de exemplu, dacă solicitați ca plata să fie vărsată în mai multe tranșe și ca dobânda să curgă de la o dată diferită în cazul fiecărei pl

7. Informații privind cererea

☐ 7.1. Cerere care are drept obiect o sumă bănească

7.1.1. Valoarea principalului (fără dobânzi și cheltuieli): _____

7.1.2. Moneda

☐ euro (EUR)

☐ leva bulgară (BGN)

☐ kuna croată (HRK)

☐ coroana cehă (CZK)

☐ forintul maghiar (HUF)

☐ lira sterlină (GBP)

☐ zlotul polonez (PLN)

☐ leul românesc (RON)

☐ coroana suedeză (SEK)

☐ alta (vă rugăm să precizați):

☐ 7.2. Cerere de alt tip:

7.2.1. Precizați ce anume cereți:

7.2.2. Valoarea estimativă a cererii: _____

Moneda:

☐ euro (EUR)

☐ leva bulgară (BGN)

☐ kuna croată (HRK)

☐ coroana cehă (CZK)

☐ forintul maghiar (HUF)

☐ lira sterlină (GBP)

☐ zlotul polonez (PLN)

☐ leul românesc (RON)

☐ coroana suedeză (SEK)

☐ alta (vă rugăm să precizați):

7.3. Solicitați restituirea cheltuielilor de judecată?

7.3.1. Da ☐7.3.2. Nu ☐

7.3.3. În caz afirmativ, specificați tipul cheltuielilor și precizați suma solicitată sau cheltuită până în prezent:

7.4. Solicitați plata unor dobânzi?

Da ☐Nu ☐

În caz afirmativ, dobânda este:

contractuală? ☐ În acest caz, completați punctul 7.4.1.legală? ☐ În acest caz, completați punctul 7.4.2.

7.4.1. Dacă se aplică dobânda contractuală

1. rata este:

☐ de ____ %☐ cu ____ % mai mare decât rata de bază a BCE☐ alta: _____

2. dobânda ar trebui să curgă de la: ____ / ____ / ____ (data)

☐ până la: ____ / ____ / ____ (data)☐ până la data hotărârii judecătorești☐ până la data plății principalului

7.4.2. Dacă se aplică dobânda legală,

dobânda ar trebui să curgă de la: ____ / ____ / ____ (data)

☐ până la: ____ / ____ / ____ (data)☐ până la data hotărârii judecătorești☐ până la data plății principalului

7.5. Solicitați plata unei dobânzi la cheltuieli?

Da ☐Nu ☐Dacă da, dobânda ar trebui să curgă de la: ☐ ____ / ____ / ____ (data)☐ _____ (eveniment)până la: ☐ ____ / ____ / ____ (data)☐ până la data de plată a cheltuielilor

8. *Detalii privind cererea*

La punctul 8.1, descrieți pe scurt obiectul cererii dumneavoastră

La punctul 8.2, descrieți dovezile justificative relevante. În acest sens, se poate face referire la probe scrise (de exemplu contracte, chitanțe etc.) sau la probe cu martori consemnate în scris. Vă rugăm să indicați, la fiecare dintre probele aduse, aspectul cererii dumneavoastră pe care îl justifică.

În cazul în care spațiul nu este suficient, puteți adăuga foi.

8. *Detalii privind cererea*

8.1. Motivați-vă cererea explicând, de exemplu, ce s-a întâmplat, unde și când.

8.2. Indicați probele pe care doriți să le aduceți în sprijinul cererii dumneavoastră și precizați, pentru fiecare dintre probele aduse, aspectul cererii dumneavoastră pe care îl justifică. Dacă este cazul, adăugați documente justificative pertinente.

8.2.1. Probe scrise ☐ precizați mai jos

8.2.2. Probă cu martori ☐ precizați mai jos

8.2.3. Altele ☐ precizați mai jos

9. *Dezbaterea orală*

Vă rugăm să rețineți că procedura europeană cu privire la cererile cu valoare redusă este o procedură scrisă. Cu toate acestea, instanța judecătorească poate decide să desfășoare o dezbatere orală în cazul în care consideră că nu poate pronunța hotărârea pe baza probelor scrise. În prezentul formular sau într-o etapă ulterioară puteți solicita desfășurarea unei dezbateri orale. Instanța judecătorească poate să refuze această solicitare în cazul în care consideră că, ținând seama de circumstanțele cauzei, nu este necesară o dezbatere orală pentru desfășurarea corectă a procedurii. Dezbaterea orală ar trebui să aibă loc prin intermediul unor mijloace de comunicare la distanță adecvate, cum ar fi videoconferința sau teleconferința, cu condiția ca instanța să dispună de acestea. În cazul în care persoana care urmează să fie audiată își are domiciliul într-un alt stat membru decât cel în care se află instanța sesizată, se organizează o dezbatere orală prin mijloace tehnologice de comunicare la distanță, utilizându-se procedurile prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 1206/2001 al Consiliului ⁽¹⁾ (https://e-justice.europa.eu/content_taking_of_evidence-76-ro.do?init=true).

Cu toate acestea, instanța judecătorească poate hotărî că persoanele citate să se înfățișeze la dezbaterea orală trebuie să fie prezente fizic. Puteți indica instanței judecătorești preferințele dumneavoastră, dar trebuie să aveți în vedere că, în cazul în care ați solicitat să fiți prezent fizic la dezbaterea orală, recuperarea eventualelor cheltuieli ocazionate de prezența dumneavoastră este reglementată de dispozițiile articolului 16 din Regulamentul (CE) nr. 861/2007 de stabilire a unei proceduri europene cu privire la cererile cu valoare redusă. Articolul susmenționat prevede că instanța judecătorească nu acordă părții care a câștigat procesul cheltuielile care nu au fost necesare sau cele având o valoare disproporționată în raport cu valoarea cererii.

9.1. *Doriți să aibă loc o dezbatere orală?*

Da ☐

Nu ☐

În caz afirmativ, precizați motivele (*):

9.2. *În cazul în care instanța judecătorească decide să organizeze o dezbatere orală, doriți să fiți prezent fizic?*

Da ☐

Nu ☐

Precizați motivele (*):

(*) Opțional.

(¹) Regulamentul (CE) nr. 1206/2001 al Consiliului din 28 mai 2001 privind cooperarea între instanțele statelor membre în domeniul obținerii de probe în materie civilă sau comercială (JO L 174, 27.6.2001, p. 1).

10. Comunicarea sau notificarea documentelor și comunicarea cu instanța judecătorească

Actele de procedură, precum cererea dumneavoastră, răspunsul din partea pârâtului, eventualele cereri reconvenționale și hotărârile, pot fi comunicate sau notificate părților prin poștă sau prin mijloace electronice, în cazul în care astfel de mijloace se află, din punct de vedere tehnic, la dispoziția instanței judecătorești și sunt admisibile în conformitate cu normele de drept procedural aplicabile în statul membru în care se desfășoară procedura. În cazul în care actele trebuie notificate sau comunicate într-un alt stat membru decât cel în care se desfășoară procedura, trebuie să fie respectate și normele de procedură ale statului membru în care se efectuează notificarea sau comunicarea. Se pot utiliza mijloace electronice și pentru alte comunicări scrise (de exemplu, o convocare la o dezbateră orală în instanță). Recurgerea la mijloacele electronice poate avea loc numai în cazul în care destinatarul își exprimă în mod expres și în prealabil acordul cu privire la utilizarea acestora sau are obligația legală de a accepta notificarea ori comunicarea pe cale electronică și/sau alte comunicări scrise din partea instanței judecătorești, în conformitate cu normele de procedură ale statului membru în care destinatarul își are domiciliul. Pentru a afla dacă mijloacele electronice de notificare și comunicare a actelor și/sau mijloacele electronice de comunicare sunt disponibile și admisibile în statele membre pertinente în cazul dumneavoastră, consultați informațiile disponibile pe portalul european e-justiție, la adresa:

https://e-justice.europa.eu/content_small_claims-354-ro.do?init=true

10.1. Sunteți de acord cu utilizarea mijloacelor electronice de comunicare pentru notificarea sau comunicarea răspunsului pârâtului, a unei eventuale cereri reconvenționale și a hotărârii?

Da ☐

Nu ☐

10.2. Sunteți de acord să primiți comunicări scrise, altele decât actele menționate la punctul 10.1, prin mijloace electronice de comunicare?

Da ☐

Nu ☐

11. Certificat

O hotărâre pronunțată într-un stat membru în conformitate cu procedura cu privire la cererile cu valoare redusă poate fi recunoscută și executată într-un alt stat membru. În cazul în care intenționați să solicitați recunoașterea și executarea unei hotărâri într-un alt stat membru decât cel în care se află instanța judecătorească, puteți solicita în prezentul formular ca, după ce a pronunțat o hotărâre în favoarea dumneavoastră, instanța judecătorească să elibereze un certificat în acest sens.

11.1. Certificat

Solicitați instanței judecătorești eliberarea unui certificat privind hotărârea

Da ☐

Nu ☐

La cerere, instanța judecătorească poate să vă elibereze certificatul într-o altă limbă, folosind formularele dinamice disponibile pe portalul european e-justiție, ceea ce poate fi util pentru executarea hotărârii într-un alt stat membru. Vă rugăm să rețineți că instanța judecătorească nu este obligată să furnizeze o traducere sau o transliterare a textului introdus în câmpurile de text liber din certificat.

11.2.

Solicitați instanței judecătorești eliberarea unui certificat într-o altă limbă decât cea în care se desfășoară procedurile judiciare, și anume:

BG	☐	ES	☐	CS	☐	DE	☐	ET	☐	EL	☐	EN	☐	FR	☐	HR	☐	IT	☐
LV	☐	LT	☐	HU	☐	MT	☐	NL	☐	PL	☐	PT	☐	RO	☐	SK	☐	SL	☐
FI	☐	SV	☐																

12. Data și semnătura

Vă rugăm ca pe ultima pagină a cererii să vă scrieți numele lizibil, să vă semnați și să indicați data.

12. Data și semnătura

Prin prezenta, solicit instanței judecătorești să pronunțe o hotărâre împotriva pârâtului în temeiul cererii mele.

Declar că, după știința mea, informațiile comunicate sunt adevărate și că le-am furnizat cu bună-credință.

Întocmită la:

Data: ____/____/____

Numele și semnătura:

*Apendice la formularul de cerere (formularul A)***Informații bancare (*) pentru plata taxei judiciare de timbru**

Titularul contului/cărții de credit:

Denumirea băncii, codul BIC sau alt cod bancar pertinent/compania de cărți de credit:

Numărul de cont sau IBAN/numărul cărții de credit, data expirării și codul de securitate al cărții de credit:

(*) Opțional.

ANEXA II

PROCEDURA EUROPEANĂ CU PRIVIRE LA CERERILE CU VALOARE REDUSĂ

FORMULARUL B

SOLICITARE DIN PARTEA INSTANȚEI JUDECĂTOREȘTI DE A COMPLETA ȘI/SAU A RECTIFICA FORMULARUL DE CERERE

[Articolul 4 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 861/2007 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a unei proceduri europene cu privire la cererile cu valoare redusă]

A se completa de către instanța judecătorească

Numărul cauzei:

Primit de instanță la data de: ____ / ____ / ____ .

1. *Instanța judecătorească*

1.1. Denumire:

1.2. Strada și numărul/căsuța poștală:

1.3. Localitatea și codul poștal:

1.4. Țara:

2. *Reclamant*

2.1. Nume, prenume/denumirea societății sau a organizației:

2.2. Numărul personal de identificare sau numărul pașaportului/numărul de înregistrare (*):

2.3. Strada și numărul/căsuța poștală:

2.4. Localitatea și codul poștal:

2.5. Țara:

2.6. Telefon (*):

2.7. E-mail (*):

2.8. Reprezentantul reclamantului, dacă este cazul, și datele sale de contact (*):

2.9. Alte informații (*):

3. *Pârâtul*

3.1. Nume, prenume/denumirea societății sau a organizației:

3.2. Numărul personal de identificare sau numărul pașaportului/numărul de înregistrare

3.3. Strada și numărul/căsuța poștală:

3.4. Localitatea și codul poștal:

3.5. Țara:

3.6. Telefon (*):

3.7. E-mail (*):

3.8. Reprezentantul pârâtului, dacă este cazul, și datele sale de contact (*):

3.9. Alte informații (*):

(*) Opțional.

Instanța a examinat formularul dumneavoastră de cerere și consideră că este insuficient de clar sau inadecvat ori este completat necorespunzător: vă rugăm să completați și/sau să rectificați formularul în limba instanței, indicată mai jos, cât mai curând posibil și cel mai târziu până la _____.

Instanța vă va respinge cererea, în conformitate cu dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 861/2007, în cazul în care nu completați și/sau nu rectificați formularul în termenul indicat mai sus.

Formularul de cerere nu a fost completat în limba corectă. Completați cererea într-una dintre următoarele limbi:

bulgară	☐	cehă	☐	croată	☐
germană	☐	spaniolă	☐	greacă	☐
estonă	☐	irlandeză	☐	italiană	☐
franceză	☐	lituaniană	☐	maghiară	☐
letonă	☐	neerlandeză	☐	polonă	☐
malteză	☐	română	☐	slovacă	☐
portugheză	☐	finlandeză	☐	suedeză	☐
slovenă	☐	engleză	☐	alta: (precizați)	

Următoarele rubrici ale formularului de cerere trebuie completate și/sau rectificate conform indicațiilor de mai jos:

—
—
—
—

Întocmită la:

Data: ____ / ____ / ____

Semnătura și/sau ștampila:

ANEXA III

PROCEDURA EUROPEANĂ CU PRIVIRE LA CERERILE CU VALOARE REDUSĂ

FORMULARUL C

FORMULAR DE RĂSPUNS

[Articolul 5 alineatele (2) și (3) din Regulamentul (CE) nr. 861/2007 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a unei proceduri europene cu privire la cererile cu valoare redusă]

INFORMAȚII IMPORTANTE ȘI INSTRUCȚIUNI PENTRU PĂRĂT

Împotriva dumneavoastră s-a depus, în conformitate cu procedura cu privire la cererile cu valoare redusă, cererea enunțată în formularul anexat.

Puteți răspunde acestei cereri completând partea a II-a a acestui formular și retransmițând-o instanței judecătorești, sau prin orice alt mijloc corespunzător, în termen de 30 de zile de la comunicarea sau notificarea formularului de cerere și a celui de răspuns.

În cazul în care nu transmiteți un răspuns în termen de 30 de zile, instanța judecătorească va pronunța o hotărâre.

Verificați dacă v-ați scris numele lizibil și dacă ați semnat și datat formularul pe ultima pagină a formularului de răspuns.

De asemenea, citiți instrucțiunile cuprinse în formularul de cerere, acestea vă pot ajuta la redactarea răspunsului dumneavoastră

Sprijin pentru completarea formularului Puteți beneficia de sprijin pentru completarea prezentului formular. Pentru a afla cum puteți obține acest sprijin, consultați informațiile furnizate de statele membre și publicate pe site-ul Atlasului judiciar european în materie civilă și comercială, disponibile pe portalul european e-justiție, la adresa https://e-justice.europa.eu/content_small_claims-354-ro.do?init=true Vă rugăm să rețineți că acest sprijin nu include nici asistența judiciară, care trebuie să fie solicitată în conformitate cu prevederile corespunzătoare din legislația națională, și nici efectuarea unei calificări juridice a acțiunii dumneavoastră.

Limba: Vă rugăm să răspundeți cererii în limba instanței judecătorești care v-a trimis formularul.

Vă rugăm să rețineți că formularul este disponibil pe portalul european e-justiție, la adresa https://e-justice.europa.eu/dynform_intro_form_action.do?idTaxonomy=177&plang=ro&init=true&refresh=1, în toate limbile oficiale ale instituțiilor Uniunii Europene, ceea ce vă permite să-l completați în limba solicitată.

Dezbaterea orală: Vă rugăm să rețineți că procedura europeană cu privire la cererile cu valoare redusă este o procedură scrisă. Cu toate acestea, instanța judecătorească poate decide să desfășoare o dezbatere orală în cazul în care consideră că nu poate pronunța hotărârea pe baza probelor scrise. În prezentul formular sau într-o etapă ulterioară puteți solicita desfășurarea unei dezbateri orale. Instanța judecătorească poate să refuze această solicitare în cazul în care consideră că, ținând seama de circumstanțele cauzei, nu este necesară o dezbatere orală pentru desfășurarea corectă a procedurii. Dezbaterea orală ar trebui să aibă loc prin intermediul unor mijloace de comunicare la distanță adecvate, cum ar fi videoconferința sau teleconferința, cu condiția ca instanța să dispună de acestea. În cazul în care persoana care urmează a fi audiată își are domiciliul într-un alt stat membru decât cel în care se află instanța judecătorească sesizată, se organizează o dezbatere orală prin mijloace tehnologice de comunicare la distanță, utilizându-se procedurile prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 1206/2001 (https://e-justice.europa.eu/content_taking_of_evidence-76-ro.do?init=true).

Cu toate acestea, instanța judecătorească poate hotărî că persoanele citate să se înfățișeze la dezbaterea orală trebuie să fie prezente fizic. Puteți indica instanței judecătorești preferințele dumneavoastră, dar trebuie să aveți în vedere că, în cazul în care ați solicitat să fiți prezent fizic la dezbaterea orală, recuperarea eventualelor cheltuieli ocazionate de prezența dumneavoastră este reglementată de dispozițiile articolului 16 din Regulamentul (CE) nr. 861/2007 de stabilire a unei proceduri europene cu privire la cererile cu valoare redusă. Articolul susmenționat prevede că instanța judecătorească nu acordă părții care a câștigat procesul cheltuielile care nu au fost necesare sau cele având o valoare proporțională în raport cu valoarea cererii.

Documente justificative: Puteți indica mijloace de probă și atașa, dacă este cazul, documente justificative.

Cerere reconvențională: În cazul în care doriți să introduceți o cerere împotriva reclamantului (cerere reconvențională), vă rugăm să completați și să atașați un formular A separat, pe care îl puteți găsi pe internet, pe portalul european e-justiție https://e-justice.europa.eu/dynform_intro_form_action.do?idTaxonomy=177&plang=ro&init=true&refresh=1; de asemenea, puteți obține formularul respectiv de la instanța judecătorească care v-a transmis prezentul formular. În cazul cererii reconvenționale, dumneavoastră sunteți considerat reclamant.

Rectificarea informațiilor privind părătul: La rubrica 6, „Alte informații”, puteți rectifica sau completa datele dumneavoastră personale (de exemplu date de contact, reprezentant etc.).

Comunicarea sau notificarea documentelor și comunicarea cu instanța judecătorească: Actele de procedură, precum răspunsul dumneavoastră și hotărârea, pot fi comunicate sau notificate părților prin poștă sau prin mijloace electronice, în cazul în care astfel de mijloace se află din punct de vedere tehnic la dispoziția instanței judecătorești și sunt admisibile în conformitate cu normele de drept procedural aplicabile în statul membru în care se desfășoară procedura. În cazul în care actele trebuie notificate sau comunicate într-un alt stat membru decât cel în care se desfășoară procedura, trebuie să fie respectate și normele de procedură ale statului membru în care trebuie să se efectueze notificarea sau comunicarea. Se pot utiliza mijloace electronice și pentru alte comunicări scrise (de exemplu o convocare la o dezbateră orală în instanță). Recurgerea la mijloacele electronice poate avea loc numai în cazul în care destinatarul își exprimă în mod expres și în prealabil acordul cu privire la utilizarea acestora sau are obligația legală de a accepta notificarea ori comunicarea pe cale electronică și/sau alte comunicări scrise din partea instanței judecătorești, în conformitate cu normele de procedură ale statului membru în care destinatarul își are domiciliul. Pentru a afla dacă mijloacele electronice de notificare și comunicare a actelor și/sau mijloacele electronice de comunicare sunt disponibile și admisibile în statele membre pertinente în cazul dumneavoastră, consultați informațiile disponibile pe portalul european e-justiție, la adresa:

https://e-justice.europa.eu/content_small_claims-354-ro.do?init=true

Foi suplimentare: În cazul în care spațiul nu este suficient, puteți adăuga foi.

Partea I (a se completa de către instanța judecătorească)

Numele reclamantului:

Numele pârâtului:

Instanța judecătorească:

Cerere:

Numărul cauzei:

Partea II (a se completa de către pârât)

1. Acceptați cererea?

Da ☐

Nu ☐

Parțial ☐

Dacă ați răspuns „nu” sau „parțial”, motivați răspunsul:

Cererea nu se încadrează în domeniul de aplicare al procedurii europene cu privire la cererile cu valoare redusă ☐
precizați mai jos

Altele ☐
precizați mai jos

2. În cazul în care nu acceptați cererea, vă rugăm să descrieți probele pe care intenționați să le folosiți în vederea contestării acesteia. Vă rugăm să indicați care aspecte ale răspunsului dumneavoastră sunt susținute de probele prezentate. Dacă este cazul, adăugați documente justificative pertinente.

Probe scrise ☐ precizați mai jos

Probă cu martori ☐ precizați mai jos

Altele ☐ precizați mai jos

3. Doriți să aibă loc o dezbatere orală?

Da ☐

Nu ☐

În caz afirmativ, precizați motivele (*):

4. În cazul în care instanța judecătorească decide să organizeze o dezbatere orală, doriți să fiți prezent fizic?

Da ☐

Nu ☐

Precizați motivele (*):

5. Solicitați restituirea cheltuielilor de judecată?

Da ☐

Nu ☐

În caz afirmativ, precizați cheltuielile și indicați, dacă este posibil, suma solicitată sau cheltuită până în prezent:

6. Doriți să depuneți o cerere reconvențională?

Da ☐

Nu ☐

În caz afirmativ, vă rugăm să completați și să atașați un formular A separat

7.1. Sunteți de acord cu utilizarea de mijloace electronice pentru comunicarea sau notificarea hotărârii?

Da ☐

Nu ☐

7.2. Sunteți de acord să primiți comunicări scrise, altele decât hotărârea, prin mijloace electronice?

Da ☐

Nu ☐

8. Alte informații (*)

9. Data și semnătura

Declar că, după știința mea, informațiile comunicate sunt adevărate și că le-am furnizat cu bună-credință.

Întocmită la:

Data: ____ / ____ / ____

Numele și semnătura:

(*) Opțional.

ANEXA IV

PROCEDURA EUROPEANĂ CU PRIVIRE LA CERERILE CU VALOARE REDUSĂ

FORMULARUL D

CERTIFICAT PRIVIND O HOTĂRÂRE PRONUNȚATĂ ÎN CADRUL PROCEDURII EUROPENE CU PRIVIRE LA CERERILE CU VALOARE REDUSĂ SAU O TRANZACȚIE JUDICIARĂ

[Articolul 20 alineatul (2) și articolul 23a din Regulamentul (CE) nr. 861/2007 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a unei proceduri europene cu privire la cererile cu valoare redusă]

A se completa de către instanța judecătorească

1. *Instanța judecătorească*

1.1. Denumire:

1.2. Strada și numărul/căsuța poștală:

1.3. Localitatea și codul poștal:

1.4. Țara:

2. *Reclamant*

2.1. Nume, prenume/denumirea societății sau a organizației:

2.2. Numărul personal de identificare sau numărul pașaportului/numărul de înregistrare*

2.3. Strada și numărul/căsuța poștală:

2.4. Localitatea și codul poștal:

2.5. Țara:

2.6. Telefon (*):

2.7. E-mail (*):

2.8. Reprezentantul reclamantului, dacă este cazul, și datele sale de contact (*):

2.9. Alte informații (*):

3. *Pârâtul*

3.1. Nume, prenume/denumirea societății sau a organizației:

3.2. Numărul personal de identificare sau numărul pașaportului/numărul de înregistrare (*)

3.3. Strada și numărul/căsuța poștală:

3.4. Localitatea și codul poștal:

3.5. Țara:

3.6. Telefon (*):

3.7. E-mail (*):

3.8. Reprezentantul pârâtului, dacă este cazul, și datele sale de contact (*):

3.9. Alte informații (*):

(*) Opțional.

4. *Hotărâre*

4.1. Data:

4.2. Numărul cauzei:

4.3. Conținutul hotărârii:

4.3.1. Instanța judecătorească a dispus ca _____ să plătească lui _____

1. Principal:

2. Dobânzi:

3. Cheltuieli:

4.3.2. Instanța judecătorească a dispus ca _____ să _____

(În cazul în care hotărârea a fost pronunțată de o instanță de apel sau în cazul controlului jurisdicțional al unei hotărâri)

Prezenta hotărâre înlocuiește și anulează hotărârea pronunțată la __ / __ / ____, în cauza nr. _____, precum și orice certificat eliberat în această privință.

HOTĂRÂREA VA FI RECUNOSCUTĂ ȘI EXECUTATĂ ÎNTR-UN ALT STAT MEMBRU FĂRĂ SĂ FIE NECESARĂ O HOTĂRÂRE DE ÎNCUVIINȚARE A EXECUTĂRII ȘI FĂRĂ SĂ EXISTE VREO POSIBILITATE DE A SE OPUNE RECUNOAȘTERII SALE.

5. *Tranzacție judiciară*

5.1. Data:

5.2. Numărul cauzei:

5.3. Conținutul tranzacției:

5.3.1. Părțile au convenit că _____ va plăti lui _____

1. Principal:

2. Dobânzi:

3. Cheltuieli:

5.3.2. Părțile au convenit că _____ va _____

Întocmit la:

Data: ____ / ____ / ____

Semnătura și/sau ștampila

REGULAMENTUL DELEGAT (UE) 2017/1260 AL COMISIEI**din 19 iunie 2017****de înlocuire a anexei I la Regulamentul (CE) nr. 1896/2006 al Parlamentului European și al Consiliului de instituire a unei proceduri europene de somație de plată**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1896/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 12 decembrie 2006 de instituire a unei proceduri europene de somație de plată ⁽¹⁾, în special articolul 30,

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 1896/2006 stabilește în anexele sale formularele care trebuie utilizate pentru a facilita aplicarea sa.
- (2) Regulamentul (CE) nr. 1896/2006 a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2015/2421 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽²⁾, care va intra în vigoare la 14 iulie 2017. De la data la care se introduce o opoziție la o somație europeană de plată, reclamantul are posibilitatea de a solicita continuarea procedurii în conformitate cu procedura europeană cu privire la cererile cu valoare redusă, prevăzută în Regulamentul (CE) nr. 861/2007 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽³⁾. Ar trebui ca în apendicele 2 și în instrucțiunile de completare a acestuia din anexa I să se țină cont de această posibilitate. Din motive de claritate, este necesar să se înlocuiască în întregime anexa I.
- (3) Dat fiind că modificările la Regulamentul (CE) nr. 1896/2006 vor începe să se aplice de la 14 iulie 2017, prezentul regulament ar trebui să intre în vigoare la 14 iulie 2017.
- (4) În conformitate cu articolul 3 și cu articolul 4a alineatul (1) din Protocolul nr. 21 privind poziția Regatului Unit și a Irlandei cu privire la spațiul de libertate, securitate și justiție, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, Regatul Unit și Irlanda și-au notificat dorința de a lua parte la adoptarea și la aplicarea Regulamentului (CE) nr. 1896/2006 și a Regulamentului (UE) 2015/2421 și, prin urmare, au obligații în temeiul prezentului regulament.
- (5) În conformitate cu articolele 1 și 2 din Protocolul nr. 22 privind poziția Danemarcei, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, Danemarca nu participă la adoptarea prezentului regulament, nu are obligații în temeiul acestuia și nu face obiectul aplicării sale.
- (6) Prin urmare, este necesar să se înlocuiască anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1896/2006,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1896/2006 se înlocuiește cu textul din anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la data de 14 iulie 2017.

⁽¹⁾ JO L 399, 30.12.2006, p. 1.⁽²⁾ Regulamentul (UE) 2015/2421 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 decembrie 2015 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 861/2007 de stabilire a unei proceduri europene cu privire la cererile cu valoare redusă și a Regulamentului (CE) nr. 1896/2006 de instituire a unei proceduri europene de somație de plată (JO L 341, 24.12.2015, p. 1).⁽³⁾ Regulamentul (CE) nr. 861/2007 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 iulie 2007 de stabilire a unei proceduri europene cu privire la cererile cu valoare redusă (JO L 199, 31.7.2007, p. 1).

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în statele membre în conformitate cu tratatele.

Adoptat la Bruxelles, 19 iunie 2017.

Pentru Comisie

Președintele

Jean-Claude JUNKER

ANEXĂ

„ANEXA I

Cererea de somație europeană de plată

Formularul A Articolul 7 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1896/2006 al Parlamentului European și al Consiliului de instituire a unei proceduri europene de somație de plată



Vă rugăm să citiți indicațiile de completare a formularului de la ultima pagină – vă vor ajuta să înțelegeți prezentul formular!

Țineți cont de faptul că formularul trebuie completat în limba sau într-una din limbile acceptate de instanța care urmează să fie sesizată.

Formularul este disponibil în toate limbile oficiale ale Uniunii Europene, ceea ce vă poate ajuta să îl completați în limba cerută.

1. Instanța			Numărul cauzei (a se completa de către instanță)	
Instanța			Primit de instanță (ziua/luna/anul)	
Adresă			Semnătura și/sau ștampila	
Cod poștal	Oraș	Țară		

2. Părțile și reprezentanții acestora				
Coduri:		01 Reclamant	03 Reprezentantul reclamantului *	05 Reprezentantul legal autorizat al reclamantului **
		02 Pârât	04 Reprezentantul pârâtului *	06 Reprezentantul legal autorizat al pârâtului **
Codul	Denumirea societății sau a organizației		Codul de identificare (dacă este cazul)	
	Nume		Prenume	
	Adresă	Cod poștal	Oraș	Țară
	Telefon ***	Fax ***	E-mail ***	
	Ocupație ***	Alte informații ***		
Codul	Denumirea societății sau a organizației		Codul de identificare (dacă este cazul)	
	Nume		Prenume	
	Adresă	Cod poștal	Oraș	Țară
	Telefon ***	Fax ***	E-mail ***	
	Ocupație ***	Alte informații ***		
Codul	Denumirea societății sau a organizației		Codul de identificare (dacă este cazul)	
	Nume		Prenume	
	Adresă	Cod poștal	Oraș	Țară
	Telefon ***	Fax ***	E-mail ***	
	Ocupație ***	Alte informații ***		

EUR	Euro	BGN	Levă bulgărească	CZK	Coroană cehă	GPB	Liră sterlină	HUF	Forint maghiar
HRK	Kună croată	PLN	Zlot polonez	RON	Leu românesc	SEK	Coroană suedeză		

6. Principalul				Moneda:	Altele (în conformitate cu codul bancar internațional)	
					Valoarea totală a principalului (fără dobânzi și cheltuieli):	

Creanța se referă la (codul 1)

01 Contract de vânzare	10 Contract de prestări servicii – reparații	18 Creanțele care decurg din proprietatea comună asupra unui bun
02 Contract de locațiune – bunuri mobile	11 Contract de prestări servicii – brokeraj	19 Despăgubiri - contract
03 Contract de locațiune – bunuri imobile	12 Contract de prestări servicii – altele (specificați)	20 Contract de abonare (ziar, revistă)
04 Contract de locațiune în scop comercial	13 Contract de construcții	21 Cotizație de membru
05 Contract de prestări servicii – energie electrică, gaz, apă, telefon	14 Contract de asigurare	22 Contract de muncă
06 Contract de prestări servicii – servicii medicale	15 Împrumut	23 Proceduri extrajudiciare de soluționare a litigiilor
07 Contract de prestări servicii – transport	16 Garanții de orice tip	24 Obligație de întreținere
08 Contract de prestări servicii – consultanță juridică, fiscală, tehnică	17 Creanțele care decurg din obligații necontractuale, dacă acestea fac obiectul unui acord între părți sau a unei recunoașteri a datoriei (de exemplu daune-interese, îmbogățirea fără justă cauză)	25 Altele (specificați)
09 Contract de prestări servicii – hoteluri, restaurante		

Circumstanțele invocate (codul 2)

30 Neplată	33 Nelivrarea bunurilor sau neprestarea serviciilor	35 Bunurile sau serviciile nu sunt conforme cu comanda
31 Plată insuficientă	34 Livrarea de bunuri defecte sau prestarea unor servicii de proastă calitate	36 Altele (specificați)
32 Întârziere la plată		

Alte informații (codul 3)

40 Locul achiziționării	43 Data livrării	46 În cazul unui împrumut, scopul: credit de consum
41 Locul livrării	44 Tipul bunurilor sau serviciilor în cauză	47 În cazul unui împrumut, scopul: credit ipotecar
42 Data achiziționării	45 Adresa bunului imobil	48 Altele informații (specificați)

ID 1	Codul 1	Codul 2	Codul 3	Explicație	Data* (sau perioada)	Suma
ID 2	Codul 1	Codul 2	Codul 3	Explicație	Data* (sau perioada)	Suma
ID 3	Codul 1	Codul 2	Codul 3	Explicație	Data* (sau perioada)	Suma
ID 4	Codul 1	Codul 2	Codul 3	Explicație	Data* (sau perioada)	Suma

* Formatul datei: ziua/luna/anul

Creanța a fost cesionată reclamantului de către (dacă este cazul)

Denumirea societății sau a organizației	Codul de identificare (după caz)		
Nume	Prenume		
Adresă	Cod poștal	Oraș	Țară

Specificații suplimentare pentru creanțele legate de contracte încheiate cu un consumator (dacă este cazul)

Creanța se referă la aspecte legate de contracte încheiate cu un consumator	Dacă da, pârâtul este consumatorul	Dacă da, pârâtul își are domiciliul, în sensul articolului 59 din Regulamentul (CE) nr. 44/2001 al Consiliului, în statul membru în care este sesizată instanța
da ☐ nu ☐	da ☐ nu ☐	da ☐ nu ☐

7. Dobândă						
Coduri (asociați cifra cu litera):						
01 Legală	02 Contractuală	03 Capitalizarea Dobânzilor	04 Rata dobânzii pentru un împrumut**	05 Suma calculată de reclamant	06 Altele ***	
A pe an	B pe semestru	C pe trimestru	D pe lună	E Altele ***		
ID *	Codul	Rata dobânzii (%)	% peste rata de referință (BCE)	pentru (suma)	De la	la
ID * Specificați în cazul codului 6 și/sau E						
* Completați cu numărul corespunzător de identificare a creanței ** extrasă de reclamant pentru cel puțin valoarea principalului *** Specificați						

8. Penalități contractuale (dacă este cazul)	
Suma	Vă rugăm să precizați

9. Costuri (dacă este cazul)			
01 Cheltuieli de judecată		02 Altele (specificați)	
Codul	Specificați numai pentru codul 02	Moneda	Suma

10. Elemente de probă disponibile în sprijinul creanței						
Coduri:		01 Înscrișuri	02 Dovezi orale	03 Dovezi ale experților	04 Inspectarea unui obiect sau a unui loc	05 Altele (specificați)
ID *	Codul	Descrierea elementelor de probă			Data (ziua/luna/anul)	

* Completați cu numărul corespunzător de identificare a creanței

11. Declarații și informații suplimentare (dacă este cazul)

Prin prezenta, solicit instanței să ordone părâtului (pârâților) să plătească reclamantului (reclamanților) valoarea principalului indicat mai sus, majorat cu dobânzile, penalitățile contractuale și cheltuielile aferente.
Declar pe propria răspundere că informațiile furnizate sunt exacte.
Iau act de faptul că orice declarație falsă intenționată riscă să atragă sancțiunile prevăzute de legislația statului membru de origine.

Întocmit la	Data (ziua/luna/anul)	Semnătura și/sau ștampila

Apendicele 1 la cererea de somație europeană de plată**Coordonatele bancare în scopul plății cheltuielilor de judecată de către reclamant**

Coduri: 02 Prin carte de credit 03 Retragerea sumei de către instanță din contul bancar al reclamantului

Codul	Titularul contului	Denumirea băncii, codul BIC sau alt cod bancar relevant/societatea emitentă a cărții de credit
Numărul contului/Numărul cărții de credit		Numărul internațional al contului bancar (IBAN)/Data expirării și numărul de siguranță al cărții de credit

Apendicele 2 la cererea de somație europeană de plată**Următoarea etapă a procedurii în cazul depunerii unei declarații de opoziție**

Coduri:

01. În cazul în care pârâtul depune o declarație de opoziție, solicit întreruperea procedurii.

02. În cazul în care pârâtul depune o declarație de opoziție, solicit

continuarea procedurii în conformitate cu normele procedurii europene cu privire la cererile cu valoare redusă, dacă este cazul.

03. În cazul în care pârâtul depune o declarație de opoziție, solicit

continuarea procedurii în conformitate cu procedurile civile naționale aplicabile.

Numărul cauzei (se completează în cazul în care prezentul apendice nu este trimis instanței cu formularul de cerere):

Denumirea societății sau a organizației	Nume	Prenume
Codul	În cazul în care, în ciuda alegerii mele de mai sus, cererea nu intră în domeniul de aplicare al procedurii europene cu privire la cererile cu valoare redusă (codul 02), solicit	
	întreruperea procedurii ☐	continuarea procedurii în conformitate cu procedurile civile naționale aplicabile. ☐
Întocmit la	Data (ziua/luna/anul)	Semnătura și/sau ștampila

INDICAȚII DE COMPLETARE A FORMULARULUI DE CERERE

Informații importante

Prezentul formular se completează în limba sau într-una din limbile acceptate de instanța care urmează să fie sesizată. Vă rugăm să aveți în vedere faptul că formularul este disponibil în toate limbile oficiale ale Uniunii europene, ceea ce vă poate ajuta să îl completați în limba cerută.

În cazul în care părătul face opoziție la creanța dvs., procedura va continua în fața instanței competente în conformitate cu normele de procedură civilă de drept comun. În cazul în care nu doriți continuarea procedurii în aceste condiții, trebuie, de asemenea, să completați apendicele 2 la prezentul formular. Acest appendice trebuie să ajungă la instanță înaintea emiterii somației europene de plată.

În cazul în care cererea se referă la o creanță împotriva unui consumator în cadrul unui contract de consum, este necesar ca aceasta să fie introdusă la instanța competentă din statul membru în care consumatorul își are domiciliul. În alte cazuri, cererea se depune la instanța judecătorească competentă, în conformitate cu dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 44/2001 al Consiliului (*). Informații privind normele de competență judiciară sunt disponibile pe site-ul Atlasului Judiciar European (https://e-justice.europa.eu/content_jurisdiction-85-ro.do?init=true).

Asigurați-vă că ați semnat și datat ultima pagină a formularului.

Instrucțiuni de completare

La începutul fiecărei secțiuni, veți găsi coduri specifice, care trebuie introduse, după caz, în căsuțele corespunzătoare.

- 1. Instanța** Atunci când alegeți instanța judecătorească, trebuie să aveți în vedere temeiul de competență a acesteia.
- 2. Părțile și reprezentanții acestora** Această rubrică trebuie să conțină numele părților și al reprezentanților acestora (de exemplu avocat, tutore), dacă aceștia există, în conformitate cu codurile indicate în formular. Căsuța [Codul de identificare] se referă, dacă este cazul, la numărul special pe care îl au avocații în unele state membre în scopul menținerii comunicării electronice cu instanța [a se vedea articolul 7 alineatul (6) al doilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 1896/2006], la numărul de înregistrare al societăților sau al organizațiilor sau la orice număr de identificare aplicabil persoanelor fizice. Căsuța [Alte informații] poate conține orice alte informații care contribuie la identificarea persoanei (de exemplu data nașterii, funcția deținută de persoana respectivă în cadrul societății sau organizației în cauză). În cazul în care există mai mult de patru părți și/sau reprezentanți, vă rugăm să utilizați rubrica [11].
- 3. Temeiul de competență a instanței** A se vedea secțiunea „Informații importante” de mai sus.
- 4. Caracterul transfrontalier al cauzei** Pentru a avea dreptul să utilizați procedura de somație europeană de plată, cel puțin două dintre căsuțele de la această rubrică trebuie să se refere la state diferite.

5. Informații bancare (facultativ) La rubrica [5.1], puteți informa instanța privind modalitatea prin care intenționați să achitați cheltuielile de judecată. Vă rugăm să țineți cont de faptul că instanța judecătorească către care vă adresați s-ar putea să nu accepte toate modalitățile de plată menționate la această rubrică. Informații-vă cu privire la modalitățile de plată acceptate de instanță. În acest scop, puteți lua legătura cu instanța judecătorească respectivă sau puteți consulta site-ul Rețelei Judiciare Europene în materie civilă și comercială (<http://ec.europa.eu/civiljustice/>). Dacă ați ales să plătiți cu cartea de credit sau să autorizați instanța judecătorească să retragă din contul dumneavoastră suma corespunzătoare taxelor de procedură, vă rugăm să completați informațiile necesare privind cartea de credit sau contul bancar în apendicele 1 la prezentul formular.

În rubrica [5.2], puteți indica în ce formă doriți să primiți plata de la părât. În cazul în care doriți ca plata să se facă prin virament bancar, vă rugăm să indicați informațiile bancare necesare.

6. Principalul Această rubrică trebuie să conțină o descriere a principalului și a circumstanțelor care stau la baza creanței, în conformitate cu codurile indicate în formular. Trebuie să utilizați un număr de identificare („ID”) pentru fiecare creanță, numerotându-le de la 1 la 4. Fiecare creanță trebuie specificată pe rândul căsuței care urmează după numărul de identificare, completând cu numărul relevant al codurilor 1, 2 și 3. Dacă aveți nevoie de mai mult spațiu, utilizați rubrica [11]. Căsuța [Data (sau perioada)] se referă, de exemplu, la data contractului sau a faptei prejudiciabile sau la perioada închirierii.

7. Dobânda În cazul în care se cer dobânzi, acest lucru trebuie specificat pentru fiecare creanță, în conformitate cu codurile indicate în formular. Codul trebuie să conțină atât numărul corespunzător (primul rând al codurilor), cât și litera corespunzătoare (al doilea rând al codurilor). De exemplu, în cazul în care rata dobânzii a fost stabilită prin contract și cuprinde perioade anuale, codul este 02A. În cazul în care instanța urmează să stabilească valoarea dobânzii, ultima căsuță [la] nu trebuie completată și trebuie utilizat codul 06E. Codul 01 se referă la o rată a dobânzii prevăzută în mod statutar. Codul 02 se referă la o rată a dobânzii stabilită de părți de comun acord. Dacă utilizați codul 03 (capitalizarea dobânzii), suma indicată trebuie să reprezinte baza pentru acoperirea perioadei rămase din trimestru. Capitalizarea dobânzii se referă la situația în care dobânda acumulată se adaugă principalului și este luată în considerare în scopul calculării dobânzii suplimentare. Vă rugăm să aveți în vedere faptul că în tranzacțiile comerciale, astfel cum sunt menționate în Directiva 2000/35/CE a Parlamentului European și a Consiliului (**), rata legală a dobânzii este suma ratelor dobânzii aplicate de Banca Centrală Europeană pentru cele mai recente operațiuni de refinanțare principale desfășurate înainte de primul an calendaristic al semestrului în cauză („rata de referință”), la care se adaugă cel puțin șapte puncte procentuale. Pentru un stat membru care nu participă la a treia fază a uniunii economice și monetare, rata de referință menționată anterior este rata echivalentă fixată de către banca centrală națională a statului respectiv. În ambele cazuri, rata de referință în vigoare în prima zi calendaristică a semestrului în cauză se aplică în următoarele șase luni [a se vedea articolul 3 alineatul (1) litera (d) din Directiva 2000/35/CE]. „Rata de referință aplicată de Banca Centrală Europeană” se referă la rata dobânzii aplicate de BCE pentru principalele sale operațiuni de refinanțare.

8. Penalități contractuale (dacă este cazul)

9. Costuri (dacă este cazul) În cazul în care se solicită rambursarea costurilor, acestea trebuie descrise utilizând codurile indicate în formular. Căsuța [Specificații] trebuie utilizată numai pentru codul 02, și anume atunci când se solicită rambursarea altor costuri decât cheltuielile de judecată. Printre aceste alte costuri se pot număra, de exemplu, onorariile unui reprezentant al reclamantului sau cheltuielile anterioare litigiului. În cazul în care solicitați rambursarea cheltuielilor de judecată, dar nu cunoașteți suma exactă a acestora, trebuie să completați căsuța [Codul] (01), dar puteți să nu completați căsuța [Suma], aceasta urmând să fie completată de instanță. Costurile trebuie exprimate în aceeași monedă ca principalul.

10. Elemente de probă disponibile în sprijinul creanței Această rubrică trebuie să conțină elementele de probă disponibile în sprijinul fiecărei creanțe, utilizând codurile indicate în formular. Căsuța [Descrierea elementelor de probă] va conține, de exemplu, titlul, denumirea, data, și/sau numărul de referință al documentului în cauză, suma menționată în documentul în cauză și/sau numele martorului sau al expertului.

11. Declarații și informații suplimentare (dacă este cazul) Puteți utiliza această rubrică dacă aveți nevoie de spațiu suplimentar pentru oricare dintre rubricile anterioare sau, dacă este cazul, pentru a furniza informații suplimentare care pot fi de folos instanței. De exemplu, dacă există mai mulți părți, fiecare fiind răspunzător de o parte a creanței, trebuie să indicați aici suma datorată de fiecare părât în parte sau dacă solicitați răspunderea solidară a doi sau mai mulți părți.

Apendicele 1 Aici trebuie să indicați informațiile privind cartea dumneavoastră de credit sau contul bancar, dacă alegeți să plătiți cheltuielile de judecată prin cartea de credit sau dacă autorizați instanța să retragă suma din contul dumneavoastră bancar. Vă rugăm să țineți cont de faptul că instanța judecătorească căreia vă adresați s-ar putea să nu accepte toate modalitățile de plată menționate la această rubrică. Vă rugăm să aveți în vedere că informațiile furnizate în apendicele 1 nu vor fi transmise părâtului.

Apendicele 2 Aici trebuie să informați instanța ce ar trebui să se întâmple dacă nu doriți continuarea procedurii în cazul în care părâtul face opoziție creanței. Vă rugăm să utilizați codul corespunzător. Una dintre opțiuni este continuarea procedurii în cadrul procedurii europene cu privire la cererile cu valoare redusă (*). Această procedură se aplică, cu toate acestea, doar în cazul în care cererea nu depășește 5 000 EUR. Puteți consulta alte condiții care se aplică acestei proceduri pe site-ul portalului european e-Justiție, la adresa: https://e-justice.europa.eu/content_small_claims-42-ro.do?init=true În cazul în care alegeți această procedură, vă rugăm să indicați, de asemenea, ce ar trebui să se întâmple în cazul în care procedura nu poate fi aplicată. Vă rugăm să bifați căsuța corespunzătoare. Dacă trimiteți aceste informații instanței după ce ați trimis formularul de cerere, asigurați-vă că ați completat numărul cauzei atribuit de instanță. Vă rugăm să aveți în vedere faptul că informațiile furnizate în apendicele 2 nu vor fi transmise părâtului.

(*) Regulamentul (CE) nr. 44/2001 al Consiliului din 22 decembrie 2000 privind competența judiciară, recunoașterea și executarea hotărârilor în materie civilă și comercială (JO L 12, 16.1.2001, p. 1).

(**) Directiva 2000/35/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 29 iunie 2000 privind combaterea întârzierii efectuării plăților în cazul tranzacțiilor comerciale (JO L 200, 8.8.2000, p. 35).

(***) Regulamentul (CE) nr. 861/2007 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 iulie 2007 de stabilire a unei proceduri europene cu privire la cererile cu valoare redusă (JO L 199, 31.7.2007, p. 1)."

REGULAMENTUL (UE) 2017/1261 AL COMISIEI**din 12 iulie 2017****de modificare a Regulamentului (UE) nr. 142/2011 în ceea ce privește o metodă de prelucrare alternativă a anumitor grăsimi topite****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

Având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1069/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 octombrie 2009 de stabilire a unor norme sanitare privind subprodusele de origine animală și produsele derivate care nu sunt destinate consumului uman și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1774/2002 ⁽¹⁾, în special articolul 20 alineatul (11) litera (a),

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) nr. 142/2011 al Comisiei ⁽²⁾ stabilește normele de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1069/2009, inclusiv procedurile pentru adoptarea unei metode de prelucrare alternative.
- (2) În urma unei cereri din partea autorității competente din Finlanda de autorizare a unei metode alternative de utilizare sau eliminare a subproduselor de origine animală sau a produselor derivate, după cum se prevede la articolul 20 din Regulamentul (CE) nr. 1069/2009, Autoritatea Europeană pentru Siguranța Alimentară (EFSA) a publicat un aviz științific privind utilizarea unui hidrotratament catalitic continuu în mai multe etape pentru prelucrarea grăsimii animale topite (categoria 1) ⁽³⁾. Această metodă poate fi utilizată pentru producția de motorină regenerabilă, combustibil regenerabil pentru aviație, propan regenerabil și benzină regenerabilă. Metoda a fost evaluată de EFSA ca fiind o metodă alternativă sigură pentru prelucrarea grăsimilor topite de categoria 1, iar produsele rezultate pot fi declarate punct final al lanțului de fabricație.
- (3) Prin urmare, anexa IV la Regulamentul (UE) nr. 142/2011 ar trebui să fie modificată în consecință.
- (4) Produsele derivate din prelucrarea materialelor de categoria 1 și 2 trebuie marcate în mod permanent pentru a li se asigura trasabilitatea și pentru a preveni pătrunderea lor în lanțul alimentar și furajer. Anexa VIII la Regulamentul (UE) nr. 142/2011 stabilește cerințele pentru marcarea acestor produse derivate. Cu toate acestea, în conformitate cu capitolul V punctul 3 litera (e) din anexa VIII la respectivul regulament, marcarea nu este necesară pentru combustibilii regenerabili menționați la capitolul IV secțiunea 2 punctul J din anexa IV la regulamentul menționat.
- (5) Având în vedere că reduce riscurile pentru sănătatea publică și sănătatea animală la fel de eficient ca metoda prevăzută la capitolul IV secțiunea 2 punctul J din anexa IV la Regulamentul (UE) nr. 142/2011, hidrotratamentul catalitic în mai multe etape pentru prelucrarea grăsimii animale topite (categoria 1) ar trebui, de asemenea, menționat la capitolul V punctul 3 litera (e) din anexa VIII la respectivul regulament ca fiind exclus din cerințele de marcare.
- (6) Prin urmare, anexa VIII la Regulamentul (UE) nr. 142/2011 ar trebui să fie modificată în consecință.
- (7) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru plante, animale, produse alimentare și hrană pentru animale,

⁽¹⁾ JO L 300, 14.11.2009, p. 1.

⁽²⁾ Regulamentul (UE) nr. 142/2011 al Comisiei din 25 februarie 2011 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1069/2009 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a unor norme sanitare privind subprodusele de origine animală și produsele derivate care nu sunt destinate consumului uman și de punere în aplicare a Directivei 97/78/CE a Consiliului în ceea ce privește anumite probe și produse care sunt scutite de la controalele sanitar-veterinare la frontieră în conformitate cu directiva menționată (JO L 54, 26.2.2011, p. 1).

⁽³⁾ EFSA Journal 2015; 13(11):4307.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

La articolul 3 din Regulamentul (UE) nr. 142/2011, se adaugă următoarea literă (k):

- „(k) motorina regenerabilă, combustibilul regenerabil pentru aviație, propanul regenerabil și benzina regenerabilă care îndeplinesc cerințele specifice pentru produsele rezultate în urma hidrotratămamentului catalitic în mai multe etape pentru producerea de combustibili regenerabili, prevăzute în anexa IV capitolul IV secțiunea 3 punctul 2 litera (f).”

Articolul 2

Anexele IV și VIII la Regulamentul (UE) nr. 142/2011 se modifică în conformitate cu textul din anexa la prezentul regulament.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 12 iulie 2017.

Pentru Comisie

Președintele

Jean-Claude JUNKER

ANEXĂ

Anexele IV și VIII la Regulamentul (UE) nr. 142/2011 se modifică după cum urmează:

1. În anexa IV, capitolul IV se modifică după cum urmează:

(a) în secțiunea 1, punctul 1 litera (d) se înlocuiește cu următorul text:

„(d) combustibili regenerabili produși din grăsimi topite care sunt derivate din materiale de categoria 1 și de categoria 2, în conformitate cu punctele J și L.”;

(b) în secțiunea 2 se adaugă următorul punct L:

„L. Hidrotratarea catalitică în mai multe etape pentru producerea de combustibili regenerabili

1. Materii prime

Pentru acest proces se pot utiliza următoarele materiale:

- (a) grăsimi topite derivate din materiale de categoria 1, care au fost prelucrate prin utilizarea metodei de prelucrare 1 (sterilizarea sub presiune);
- (b) grăsimi topite și ulei de pește în conformitate cu punctul J subpunctul (1) litera (a) din prezenta secțiune.

2. Metoda de prelucrare

- (a) Grăsimea topită trebuie să facă obiectul unui tratament prealabil care constă cel puțin în albirea cu acid a materiei prime, inclusiv a grăsimilor topite, în prezența unei argilei decolorante, urmată de îndalăturarea argilei decolorante și a impurităților insolubile prin filtrare.

Înainte de acest tratament, grăsimea topită poate fi demucilaginată cu acid și/sau cu soluție caustică, urmărindu-se îndalăturarea impurităților din grăsimea topită prin formarea de mucilagii, apoi separarea acestor mucilagii prin centrifugare.

- (b) Materialele tratate în prealabil trebuie să fie supuse unui proces de hidrotratarea catalitică, o etapă de stripare urmată de o etapă de izomerizare.

Materialele trebuie supuse unei presiuni de cel puțin 30 de bari la o temperatură de cel puțin 265 °C, timp de cel puțin 20 de minute.”;

(c) în secțiunea 3 punctul 2, se adaugă următoarea literă (f):

„(f) hidrotratarea catalitică în mai multe etape pentru producerea de combustibili regenerabili:

- (i) motorina regenerabilă, combustibilul regenerabil pentru aviație, propanul regenerabil și benzina regenerabilă rezultate din acest proces pot fi utilizate drept combustibili fără restricții în conformitate cu prezentul regulament (punct final);
- (ii) argila decolorantă uzată și nămolul rezultat din procesul de tratament prealabil menționat în secțiunea 2 punctul L subpunctul (2) litera (a) pot fi:
 - eliminate în conformitate cu articolul 12 literele (a) sau (b) din Regulamentul (CE) nr. 1069/2009;
 - eliminate prin îngropare într-un depozit de deșeuri autorizat;
 - transformate în biogaz, cu condiția ca reziduurile de digestie obținute în urma transformării în biogaz să fie eliminate în mod corespunzător prin incinerare, co-incinerare sau îngropare într-un depozit de deșeuri autorizat;
 - utilizate în scopurile tehnice menționate la articolul 36 litera (a) subpunctul (i) din Regulamentul (CE) nr. 1069/2009.”

2. În anexa VIII, capitolul V punctul 3 litera (e) se înlocuiește cu următorul text:

„(e) combustibili regenerabili produși din grăsimi topite care sunt derivate din materiale de categoria 1 și de categoria 2, în conformitate cu punctele J și L din anexa IV capitolul IV secțiunea 2.”

REGULAMENTUL (UE) 2017/1262 AL COMISIEI**din 12 iulie 2017****de modificare a Regulamentului (UE) nr. 142/2011 în ceea ce privește utilizarea dejecțiilor provenite de la animalele de fermă drept combustibil în instalațiile de ardere****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

Având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1069/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 octombrie 2009 de stabilire a unor norme sanitare privind subprodusele de origine animală și produsele derivate care nu sunt destinate consumului uman și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1774/2002 (Regulament privind subprodusele de origine animală) ⁽¹⁾, în special articolul 15 alineatul (1) litera (e) și articolul 27 litera (i),

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) nr. 142/2011 al Comisiei ⁽²⁾ stabilește normele de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1069/2009, inclusiv parametrii pentru eliminarea subproduselor de origine animală și pentru tratarea, transformarea sau prelucrarea în condiții de siguranță a subproduselor de origine animală în vederea obținerii de produse derivate.
- (2) În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1069/2009, combustia, astfel cum este definită la punctul 41 din anexa I la Regulamentul (UE) nr. 142/2011, este unul dintre procesele utilizate pentru eliminarea subproduselor de origine animală, inclusiv a dejecțiilor.
- (3) Articolul 6 din Regulamentul (UE) nr. 142/2011 stabilește normele privind aprobarea instalațiilor de ardere care utilizează subproduse de origine animală drept combustibil. La acest articol, alineatul (8) ar trebui modificat în consecință, pentru a aborda utilizarea dejecțiilor provenite de la animalele de fermă drept combustibil.
- (4) Dejecțiile provenite de la animalele de fermă pot reprezenta o sursă sustenabilă de combustibil pentru ardere, cu condiția ca procesul de combustie să respecte cerințe specifice în vederea reducerii eficiente a efectelor adverse pe care utilizarea dejecțiilor respective drept combustibil le are asupra sănătății animalelor, asupra sănătății publice și asupra mediului. Regulamentul (UE) nr. 592/2014 al Comisiei ⁽³⁾ a introdus cerințe în ceea ce privește utilizarea dejecțiilor provenite de la păsările de curte drept combustibil în instalațiile de ardere. Acest regulament stabilește cerințe generale pentru orice instalație care utilizează drept combustibil subproduse de origine animală sau produse derivate, precum și cerințe specifice privind tipul de combustibil și tipul de instalație de ardere. În prezent, dejecțiile provenite de la animalele de fermă din alte specii decât păsările de curte pot fi utilizate, la rândul lor, drept combustibil în instalațiile de ardere cu o putere termică nominală totală de maximum 50 MW, în aceleași condiții ca cele stabilite pentru combustia dejecțiilor provenite de la păsările de curte, inclusiv limitele de emisii și cerințele de monitorizare.
- (5) Operatorii instalațiilor de ardere care utilizează drept combustibil dejecțiile provenite de la animalele de fermă ar trebui să ia măsurile de igienă necesare pentru a preveni răspândirea unor posibili agenți patogeni. În acest sens, aceste instalații ar trebui să respecte cerințele generale privind utilizarea drept combustibil a subproduselor de origine animală și a produselor derivate, astfel cum sunt prevăzute în capitolul IV din anexa III la Regulamentul (UE) nr. 142/2011, precum și cerințele specifice privind anumite tipuri de instalații și de combustibili care pot fi utilizați pentru ardere, cerințe ce urmează să fie stabilite de prezentul regulament.
- (6) Din cauza compoziției lor, dejecțiile provenite de la erbivore produc, prin ardere, emisii de particule mai mari decât cele produse prin arderea dejecțiilor provenite de la păsările de curte. Pentru a soluționa această problemă, prezentul regulament ar trebui să prevadă valori limită mai flexibile ale emisiilor de particule pentru fiecare instalație de ardere de foarte mici dimensiuni, pentru a permite eliminarea dejecțiilor care nu pot fi eliminate altfel sub formă de combustibil pentru ardere.
- (7) În mod similar, prezentul regulament ar trebui să permită autorităților competente să acorde instalațiilor de ardere existente o perioadă de tranziție pentru ca acestea să se conformeze cerințelor privind creșterea controlată

⁽¹⁾ JO L 300, 14.11.2009, p. 1.

⁽²⁾ Regulamentul (UE) nr. 142/2011 al Comisiei din 25 februarie 2011 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1069/2009 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a unor norme sanitare privind subprodusele de origine animală și produsele derivate care nu sunt destinate consumului uman și de punere în aplicare a Directivei 97/78/CE a Consiliului în ceea ce privește anumite probe și produse care sunt scutite de la controalele sanitare-veterinare la frontieră în conformitate cu directiva menționată (JO L 54, 26.2.2011, p. 1).

⁽³⁾ Regulamentul (UE) nr. 592/2014 al Comisiei din 3 iunie 2014 de modificare a Regulamentului (UE) nr. 142/2011 în ceea ce privește utilizarea subproduselor de origine animală și a produselor derivate drept combustibil în instalațiile de ardere (JO L 165, 4.6.2014, p. 33).

a temperaturii gazelor, cu condiția ca emisiile respective să nu prezinte riscuri pentru sănătatea animalelor, pentru sănătatea publică sau pentru mediu. Legislația privind subprodusele de origine animală nu împiedică statele membre să aplice normele relevante în materie de calculare a valorilor limită de emisii, stabilite în legislația de mediu, atunci când dejecțiile provenite de la animalele de fermă sunt arse împreună cu alți combustibili sau cu alte deșeuri.

- (8) Anexa XVI la Regulamentul (UE) nr. 142/2011 prevede cerințe specifice privind controalele oficiale. Ca urmare a introducerii, prin prezentul regulament, a unor cerințe privind arderea drept combustibil a dejecțiilor provenite de la animalele de fermă, respectivele cerințe specifice ar trebui să se aplice și în cazul acestui proces.
- (9) Anexele III și XVI la Regulamentul (CE) nr. 142/2011 ar trebui modificate în consecință.
- (10) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru plante, animale, produse alimentare și hrană pentru animale,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

În Regulamentul (UE) nr. 142/2011, la articolul 6, alineatul (8) se înlocuiește cu următorul text:

„(8) Pentru utilizarea dejecțiilor provenite de la animalele de fermă drept combustibil pentru ardere, în conformitate cu capitolul V din anexa III, se aplică următoarele norme, în plus față de cele menționate la alineatul (7) de la prezentul articol:

- (a) cererea de autorizare transmisă de operator autorității competente în conformitate cu articolul 24 alineatul (1) litera (d) din Regulamentul (CE) nr. 1069/2009 trebuie să conțină dovezi certificate de autoritatea competentă sau de o organizație profesională autorizată de autoritățile competente din statul membru în cauză, din care să rezulte că instalația de ardere în care dejecțiile provenite de la animalele de fermă sunt utilizate drept combustibil respectă pe deplin cerințele stabilite la punctul B subpunctele 3, 4 și 5 din capitolul V din anexa III la prezentul regulament, fără a aduce atingere posibilității autorităților competente din statul membru în cauză de a acorda o derogare de la respectarea anumitor dispoziții în conformitate cu punctul C subpunctul 4 din capitolul V din anexa III;
- (b) procedura de autorizare prevăzută la articolul 44 din Regulamentul (CE) nr. 1069/2009 nu este încheiată decât după efectuarea, în cursul primelor șase luni de funcționare a instalației de ardere, a cel puțin două verificări consecutive, dintre care una neanunțată, de către autoritatea competentă sau de către o organizație profesională autorizată de autoritatea respectivă, incluzând măsurătorile necesare privind temperatura și emisiile. După ce rezultatele verificărilor respective demonstrează conformitatea cu cerințele stabilite la punctul B subpunctele 3, 4 și 5 și, dacă este cazul, la punctul C subpunctul 4 din capitolul V din anexa III la prezentul regulament, se poate acorda autorizația completă.”

Articolul 2

Anexele III și XVI la Regulamentul (UE) nr. 142/2011 se modifică în conformitate cu textul din anexa la prezentul regulament.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 12 iulie 2017.

Pentru Comisie

Președintele

Jean-Claude JUNCKER

ANEXĂ

Anexele III și XVI la Regulamentul (UE) nr. 142/2011 se modifică după cum urmează:

1. În capitolul V din anexa III, se adaugă următorul punct C:

„C. Instalații de ardere în care se utilizează drept combustibil dejecții provenite de la animalele de fermă, altele decât dejecțiile provenite de la păsările de curte prevăzute la punctul B

1. Tipul de instalație:

Instalație de ardere cu o putere termică nominală totală de maximum 50 MW.

2. Materii prime:

Doar dejecții provenite de la animalele de fermă, altele decât dejecțiile provenite de la păsările de curte prevăzute la punctul B, care urmează să fie utilizate drept combustibil pentru ardere în conformitate cu cerințele stabilite la punctul 3.

Arderea altor subproduse de origine animală sau a altor produse derivate, utilizate drept combustibil, nu este permisă în instalațiile de ardere menționate la punctul 1. Dejecțiile provenite de la animalele de fermă, altele decât dejecțiile provenite de la păsările de curte prevăzute la punctul B, generate în afara exploatației nu trebuie să intre în contact cu animalele de fermă.

3. Metodologie:

Instalațiile de ardere în care se utilizează drept combustibil dejecții provenite de la animalele de fermă, altele decât dejecțiile provenite de la păsările de curte prevăzute la punctul B, respectă cerințele stabilite la punctul B subpunctele 3, 4 și 5.

4. Derogare și perioadă de tranziție:

Autoritatea competentă din statul membru în cauză, responsabilă cu aspectele de mediu, poate:

- (a) prin derogare de la punctul B subpunctul 3 litera (b) punctul (ii), să acorde instalațiilor de ardere aflate în stare de funcționare la 2 august 2017 o perioadă de timp suplimentară de maximum 6 ani pentru a se conforma cerințelor capitolului IV secțiunea 2 punctul 2 primul paragraf din anexa III la prezentul regulament;
- (b) prin derogare de la punctul B subpunctul 4, să autorizeze emisii de particule de maximum 50 mg/m³, cu condiția ca puterea termică nominală totală a instalațiilor de ardere să nu depășească 5 MW;
- (c) prin derogare de la punctul B subpunctul 3 litera (b) punctul (i), să autorizeze introducerea manuală a dejecțiilor provenite de la ecvidee drept combustibil în camera de ardere, în cazul în care puterea termică nominală totală nu depășește 0,5 MW.”

2. În anexa XVI, secțiunea 12 de la capitolul III se înlocuiește cu următorul text:

„Secțiunea 12

Controalele oficiale ale instalațiilor autorizate pentru arderea subproduselor de origine animală

Autoritatea competentă efectuează verificări ale documentelor în conformitate cu procedurile menționate la articolul 6 alineatele (7) și (8) în instalațiile autorizate menționate în capitolul V din anexa III.”

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2017/1263 AL COMISIEI**din 12 iulie 2017****de actualizare a listei speciilor alogene invazive de interes pentru Uniune stabilite prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/1141 al Comisiei, în temeiul Regulamentului (UE) nr. 1143/2014 al Parlamentului European și al Consiliului**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1143/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 octombrie 2014 privind prevenirea și gestionarea introducerii și răspândirii speciilor alogene invazive ⁽¹⁾, în special articolul 4 alineatele (1) și (2),

întrucât:

- (1) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/1141 al Comisiei ⁽²⁾ stabilește o listă a speciilor alogene invazive de interes pentru Uniune („lista Uniunii”), care urmează să fie actualizată, după caz, în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 1143/2014.
- (2) Comisia a concluzionat, pe baza dovezilor disponibile și a evaluărilor de risc efectuate în temeiul articolului 5 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1143/2014, că toate criteriile stabilite la articolul 4 alineatul (3) din regulamentul menționat anterior sunt îndeplinite pentru următoarele specii alogene invazive: *Alopecurus aegyptiacus* Linnaeus, 1766; *Alternanthera philoxeroides* (Mart.) Griseb.; *Asclepias syriaca* L.; *Elodea nuttallii* (Planch.) St. John; *Gunnera tinctoria* (Molina) Mirbel; *Heracleum mantegazzianum* Sommier & Levier; *Impatiens glandulifera* Royle; *Microstegium vimineum* (Trin.) A. Camus; *Myriophyllum heterophyllum* Michaux; *Nyctereutes procyonoides* Gray, 1834; *Ondatra zibethicus* Linnaeus, 1766; *Pennisetum setaceum* (Forssk.) Chiov.
- (3) Comisia a concluzionat că, pentru toate aceste specii alogene invazive, toate elementele menționate la articolul 4 alineatul (6) din Regulamentul (UE) nr. 1143/2014 au fost luate în considerare în mod corespunzător.
- (4) Unele state membre intenționează să prezinte Comisie o cerere în vederea autorizării cultivării în continuare a speciei *Nyctereutes procyonoides* Gray, 1834, în conformitate cu articolul 9 din Regulamentul (UE) nr. 1143/2014, pentru presupuse interese publice imperative de ordin social sau economic. În acest context, includerea acestei specii pe lista Uniunii ar trebui să facă obiectul unei perioade de tranziție pentru a permite finalizarea procedurii prevăzute la articolul 9 din respectivul regulament, înainte ca includerea acestei specii pe listă să producă efecte.
- (5) De la data adoptării Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2016/1141, codurile NC prevăzute în Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului ⁽³⁾ au fost actualizate, cele mai recente modificări fiind aduse prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/1821 al Comisiei ⁽⁴⁾. Prin urmare, Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/1141 ar trebui modificat în mod corespunzător.
- (6) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului pentru specii alogene invazive,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexa la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/1141 se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

⁽¹⁾ JO L 317, 4.11.2014, p. 35.⁽²⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/1141 al Comisiei din 13 iulie 2016 de adoptare a unei liste a speciilor alogene invazive de interes pentru Uniune în temeiul Regulamentului (UE) nr. 1143/2014 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 189, 14.7.2016, p. 4).⁽³⁾ Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun (JO L 256, 7.9.1987, p. 1).⁽⁴⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/1821 al Comisiei din 6 octombrie 2016 de modificare a anexei I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun (JO L 294, 28.10.2016, p. 1).

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 12 iulie 2017.

Pentru Comisie
Președintele
Jean-Claude JUNKER

ANEXĂ

Anexa la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/1141 se modifică după cum urmează:

1. În tabelul cu lista speciilor alogene invazive de interes pentru Uniune se introduc următoarele specii, în ordine alfabetică:

Specie	Coduri NC pentru exemplare vii	Coduri NC pentru părțile care se pot reproduce	Categorii de bunuri asociate
(i)	(ii)	(iii)	(iv)
„ <i>Alopochen aegyptiacus</i> Linnaeus, 1766	ex 0106 39 80	ex 0407 19 90 (ouă fecundate pentru incubație)	
<i>Alternanthera philoxeroides</i> (Mart.) Griseb.	ex 0602 90 50	ex 1209 99 99 (semințe)	(12)
<i>Asclepias syriaca</i> L.	ex 0602 90 50	ex 1209 99 99 (semințe)	(7)
<i>Elodea nuttallii</i> (Planch.) St. John	ex 0602 90 50	ex 1209 99 99 (semințe)	
<i>Gunnera tinctoria</i> (Molina) Mirbel	ex 0602 90 50	ex 1209 99 99 (semințe)	
<i>Heracleum mantegazzianum</i> Sommier & Levier	ex 0602 90 50	ex 1209 99 99 (semințe)	
<i>Impatiens glandulifera</i> Royle	ex 0602 90 50	ex 1209 99 99 (semințe)	
<i>Microstegium vimineum</i> (Trin.) A. Camus	ex 0602 90 50	ex 1209 99 99 (semințe)	(7), (12)
<i>Myriophyllum heterophyllum</i> Michaux	ex 0602 90 50	ex 1209 99 99 (semințe)	
<i>Nyctereutes procyonoides</i> Gray, 1834 (*)	ex 0106 19 00	—	
<i>Ondatra zibethicus</i> Linnaeus, 1766	ex 0106 19 00	—	
<i>Pennisetum setaceum</i> (Forssk.) Chiov.	ex 0602 90 50	ex 1209 99 99 (semințe)	

(*) Includerea speciei *Nyctereutes procyonoides* Gray, 1834 este valabilă începând cu 2 februarie 2019.”

2. În notele explicative pentru coloana (iv) din tabel se adaugă următorul punct:

„(12) ex 2309 90: Alimente preparate pentru păsări”.

3. În toate anexele, trimiterile la codul NC „0301 99 18” se înlocuiesc cu trimiteri la „0301 99 17”.
4. În toate anexele, trimiterile la codul NC „0306 24 80” se înlocuiesc cu trimiteri la „0306 33 90”.
5. În toate anexele, trimiterile la codul NC „0306 29 10” se înlocuiesc cu trimiteri la „0306 39 10”.
6. În toate anexele, trimiterile la codul NC „0602 90 49” se înlocuiesc cu trimiteri la „0602 90 46” sau „0602 90 48”.

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2017/1264 AL COMISIEI**din 12 iulie 2017****de stabilire a coeficientului de atribuire care urmează să fie aplicat cantităților care fac obiectul cererilor de licențe de import introduse în perioada 30 iunie-7 iulie 2017 în cadrul contingentului tarifar deschis de Regulamentul (CE) nr. 969/2006 pentru porumb**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului ⁽¹⁾, în special articolul 188 alineatele (1) și (3),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 969/2006 al Comisiei ⁽²⁾ a deschis un contingent tarifar anual de import de 277 988 de tone de porumb (număr de ordine 09.4131).
- (2) Articolul 2 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 969/2006 a stabilit la 138 994 de tone cantitatea aferentă subperioadei nr. 2 pentru perioada cuprinsă între 1 iulie-31 decembrie 2017.
- (3) Cantitățile care fac obiectul cererilor de licențe de import introduse de la 30 iunie 2017 de la ora 13.00 și până la 7 iulie 2017 la ora 13.00, ora Bruxelles-ului, sunt mai mari decât cantitățile disponibile. Prin urmare, este necesar să se determine în ce măsură se pot elibera licențele de import, stabilindu-se coeficientul de atribuire care urmează să fie aplicat cantităților solicitate, calculat în conformitate cu articolul 7 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1301/2006 al Comisiei ⁽³⁾.
- (4) De asemenea, este necesar să nu se mai elibereze licențe de import în temeiul Regulamentului (CE) nr. 969/2006 pentru perioada contingentară în curs.
- (5) Pentru a se garanta eficacitatea măsurii, este necesar ca prezentul regulament să intre în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

- (1) Cantităților care fac obiectul cererilor de licențe de import din cadrul contingentului menționat la articolul 2 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 969/2006 (număr de ordine 09.4131), introduse de la 30 iunie 2017 de la ora 13.00 și până la 7 iulie 2017 la ora 13.00, ora Bruxelles-ului, li se aplică un coeficient de atribuire de 2,556976 %.
- (2) Depunerea de noi cereri de licențe de import în cadrul contingentului menționat la articolul 2 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 969/2006 (număr de ordine 09.4131) se suspendă de la 7 iulie 2017, ora 13.00, ora Bruxelles-ului, pentru perioada contingentară în curs.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.⁽¹⁾ JO L 347, 20.12.2013, p. 671.⁽²⁾ Regulamentul (CE) nr. 969/2006 al Comisiei din 29 iunie 2006 privind deschiderea și administrarea unui contingent tarifar comunitar pentru importul de porumb originar din țările terțe (JO L 176, 30.6.2006, p. 44).⁽³⁾ Regulamentul (CE) nr. 1301/2006 al Comisiei din 31 august 2006 de stabilire a normelor comune pentru administrarea contingentelor tarifare de import pentru produsele agricole gestionate printr-un sistem de licențe de import (JO L 238, 1.9.2006, p. 13).

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 12 iulie 2017.

Pentru Comisie,

Pentru Președinte,

Jerzy PLEWA

Director general

Direcția Generală Agricultură și Dezvoltare Rurală

DECIZII

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2017/1265 A COMISIEI

din 11 iulie 2017

de modificare a anexei la Decizia de punere în aplicare 2014/709/UE privind măsurile zoosanitare de combatere a pestei porcine africane în anumite state membre

[notificată cu numărul C(2017) 4686]

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 89/662/CEE a Consiliului din 11 decembrie 1989 privind controlul veterinar în cadrul schimburilor intracomunitare în vederea realizării pieței interne ⁽¹⁾, în special articolul 9 alineatul (4),

având în vedere Directiva 90/425/CEE a Consiliului din 26 iunie 1990 privind controalele veterinare și zootehnice aplicabile în schimburile intracomunitare cu anumite animale vii și produse în vederea realizării pieței interne ⁽²⁾, în special articolul 10 alineatul (4),

având în vedere Directiva 2002/99/CE a Consiliului din 16 decembrie 2002 de stabilire a normelor de sănătate animală care reglementează producția, transformarea, distribuția și introducerea produselor de origine animală destinate consumului uman ⁽³⁾, în special articolul 4 alineatul (3),

întrucât:

- (1) Decizia de punere în aplicare 2014/709/UE a Comisiei ⁽⁴⁾ stabilește măsuri zoosanitare de combatere a pestei porcine africane în anumite state membre. Anexa la decizia de punere în aplicare menționată delimitează și enumeră anumite zone din statele membre respective în părțile I-IV din aceasta, diferențiate în funcție de nivelul de risc bazat pe situația epidemiologică. Lista în cauză include anumite zone din Estonia, Lituania și Polonia.
- (2) În iunie 2017, au apărut două focare de pestă porcină africană la porci domestici în regiunea Parnu din Estonia și în localitatea Varena din Lituania, în zone enumerate în prezent în partea II din anexa la Decizia de punere în aplicare 2014/709/UE. Apariția acestor focare constituie o creștere a nivelului de risc ce trebuie luat în considerare.
- (3) În iunie 2017, s-a observat un caz de pestă porcină africană la porci mistreți în municipalitatea Sokółka din Polonia, într-o zonă enumerată în prezent în partea I din anexa la Decizia de punere în aplicare 2014/709/UE. Apariția acestui caz constituie o creștere a nivelului de risc ce trebuie luat în considerare.
- (4) Evoluția actualei situații epidemiologice a pestei porcine africane la efectivele de porci domestici și sălbatici afectate din Uniune ar trebui luată în considerare la evaluarea riscului pentru sănătatea animalelor pe care îl prezintă noua situație a bolii în Estonia, Lituania și Polonia. Pentru a se aplica în mod cât mai specific măsurile zoosanitare prevăzute în Decizia de punere în aplicare 2014/709/UE și pentru a se preveni răspândirea în continuare a pestei porcine africane, împiedicându-se totodată orice perturbare inutilă a comerțului în Uniune și evitându-se impunerea de către țări terțe a unor bariere nejustificate în calea comerțului, lista Uniunii cu zonele care fac obiectul măsurilor zoosanitare prevăzute în anexa la decizia de punere în aplicare menționată ar trebui modificată pentru a se ține seama de schimbările survenite în situația epidemiologică în ceea ce privește boala

⁽¹⁾ JO L 395, 30.12.1989, p. 13.

⁽²⁾ JO L 224, 18.8.1990, p. 29.

⁽³⁾ JO L 18, 23.1.2003, p. 11.

⁽⁴⁾ Decizia de punere în aplicare 2014/709/UE a Comisiei din 9 octombrie 2014 privind măsurile zoosanitare de combatere a pestei porcine africane în anumite state membre și de abrogare a Deciziei de punere în aplicare 2014/178/UE (JO L 295, 11.10.2014, p. 63).

respectivă în Estonia, Lituania și Polonia. În consecință, zonele afectate de noile focare din Estonia și Lituania ar trebui enumerate în prezent în partea III în loc de partea II din anexa respectivă, iar zona relevantă din Polonia ar trebui enumerată în partea II în loc de partea I din anexa în cauză.

- (5) Prin urmare, anexa la Decizia de punere în aplicare 2014/709/UE ar trebui modificată în consecință.
- (6) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru plante, animale, produse alimentare și hrană pentru animale,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Anexa la Decizia de punere în aplicare 2014/709/UE se înlocuiește cu anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 11 iulie 2017.

Pentru Comisie

Vytenis ANDRIUKAITIS

Membru al Comisiei

ANEXĂ

Anexa la Decizia de punere în aplicare 2014/709/EU se înlocuiește cu următorul text:

„ANEXĂ

PARTEA I

1. Estonia

Următoarele zone din Estonia:

- Hiiu maakond.

2. Letonia

Următoarele zone din Letonia:

- Aizputes novads,
- Alsungas novads,
- Auces novads,
- Bauskas novada Īslīces, Gailīšu, Brunavas un Ceraukstes pagasts,
- Bauskas pilsēta,
- Brocēnu novads,
- Dobeles novada Zebrenes, Naudītes, Penkules, Auru, Krimūnu un Bērzes pagasti, Jaunbērzes pagasta daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa P98, un Dobeles pilsēta,
- Jelgavas novada Glūdas, Svētes, Platones, Vircavas, Jaunsvirlaukas, Zaļenieku, Vilces, Lielplatones, Elejas un Sesavas pagasts,
- Kandavas novada Vānes un Matkules pagast,
- Kuldīgas novads,
- Pāvilostas novada Sakas pagasts un Pāvilostas pilsēta,
- republikas pilsēta Jelgava,
- Rundāles novads,
- Saldus novada Ezeres, Jaunaucē, Jaunlutriņu, Kursīšu, Lutriņu, Novadnieku, Pampāļu, Rubas, Saldus, Vadakstes, Zaņas, Zirņu, Zvārdes un Šķēdes pagastis, Saldus pilsēta,
- Skrundas novads,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Talsu novada Ģibuļu pagasts,
- Talsu pilsēta,
- Tērvetes novads,
- Ventspils novada Jūrkalnes, Ziru, Ugāles, Usmas un Zlēku pagasts.

3. Lituania

Următoarele zone din Lituania:

- Joniškio rajono savivaldybė,
- Jurbarko rajono savivaldybė,

- Kalvarijos savivaldybė,
- Kazlų Rūdos savivaldybė,
- Kelmės rajono savivaldybė,
- Marijampolės savivaldybė,
- Pakruojo rajono savivaldybė,
- Panevėžio rajono savivaldybė: Krekenavos seniūnijos dalis į vakarus nuo Nevėžio upės,
- Pasvalio rajono savivaldybė: Joniškio apylinkių, Joniškio miesto, Namišių, Pasvalio apylinkių, Pumpėnų, Pušaloto, Saločių ir Vaškų seniūnijos,
- Radviliškio rajono savivaldybė,
- Raseinių rajono savivaldybė,
- Šakių rajono savivaldybė,
- Šiaulių miesto savivaldybė,
- Šiaulių rajono savivaldybė,
- Vilkaviškio rajono savivaldybė.

4. Polonia

Următoarele zone din Polonia:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Kalinowo, Prostki, Stare Juchy i gmina wiejska Elk w powiecie elckim,
- gminy Biała Piska, Orzysz, Pisz i Ruciane Nida w powiecie piskim,
- gminy Miłki i Wydminy w powiecie giżyckim,
- gminy Olecko, Świętajno i Wieliczki w powiecie oleckim.

w województwie podlaskim:

- gmina Brańsk z miastem Brańsk, gminy Boćki, Rudka, Wyszki, część gminy Bielsk Podlaski położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 (w kierunku północnym od miasta Bielsk Podlaski) i przedłużonej przez wschodnią granicę miasta Bielsk Podlaski i drogę nr 66 (w kierunku południowym od miasta Bielsk Podlaski), miasto Bielsk Podlaski, część gminy Orla położona na zachód od drogi nr 66 w powiecie bielskim,
- gminy Dąbrowa Białostocka, Kuźnica, Janów, Nowy Dwór, Sidra, Suchowola i Korycin w powiecie sokólskim,
- gminy Drohiczyn, Dziadkowice, Grodzisk i Perlejewo w powiecie siemiatyckim,
- powiat kolneński,
- gminy Juchnowiec Kościelny, Suraz, Turośń Kościelna, Łapy i Poświętne w powiecie białostockim,
- powiat zambrowski,
- gminy Bakalarzewo, Raczek, Rutka-Tartak, Suwałki i Szypliszki w powiecie suwalskim,
- gminy Sokoły, Kulesze Kościelne, Nowe Piekuty, Szepietowo, Klukowo, Ciechanowiec, Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew w powiecie wysokomazowieckim,
- powiat augustowski,
- powiat łomżyński,
- powiat miejski Białystok,

- powiat miejski Łomża,
- powiat miejski Suwałki,
- powiat sejneński.

w województwie mazowieckim:

- gminy Bielany, Cerańów, Jabłonna Lacka, Sabnie, Sterdyń, Repki i gmina wiejska Sokołów Podlaski w powiecie sokołowskim,
- gminy Domanice, Korczew, Kotuń, Mokobody, Przesmyki, Paprotnia, Skórzec, Suchożebry, Mordy, Siedlce, Wiśniew i Zbuczyn w powiecie siedleckim,
- powiat miejski Siedlce,
- gminy Rzekuń, Troszyn, Czerwin i Goworowo w powiecie ostrołęckim,
- gminy Olszanka i Łosice w powiecie łosickim,
- powiat ostrowski,

w województwie lubelskim:

- gminy Hanna, Wryki i gmina wiejska Włodawa w powiecie włodawskim,
- gminy Kąkolewnica Wschodnia, Komarówka Podlaska, Radzyń Podlaski, Ulan-Majorat i Wołyń w powiecie radzyńskim,
- gmina Międzyrzec Podlaski z miastem Międzyrzec Podlaski, gminy Drelów, Rossosz, Sławatycze, Wisznica, Sosnówka, Łomazy i Tucznia w powiecie bialskim,
- gmina Trzebieszów i gmina wiejska Łuków w powiecie łukowskim,
- gminy Dębowa Kłoda, Jabłoń, Milanów, Parczew, Podedwórze i Siemień w powiecie parczewskim.

PARTEA II

1. Estonia

Următoarele zone din Estonia:

- Abja vald,
- Alatskivi vald,
- Elva linn,
- Haaslava vald,
- Haljala vald,
- Halliste vald,
- Harju maakond (välja arvatud osa Kuusalu vallast, mis asub lõuna pool maantee nr 1 (E20), Aegviidu vald ja Anija vald),
- Ida-Viru maakond,
- Kambja vald,
- Karksi vald,
- Kihelkonna vald,
- Konguta vald,
- Kõpu vald,

- Kuressaare linn,
- Lääne maakond,
- Lääne-Saare vald,
- Laekvere vald,
- Leisi vald,
- Luunja vald,
- Mäksa vald,
- Meeksi vald,
- Muhu vald,
- Mustjala vald,
- Nõo vald,
- Orissaare vald,
- osa Tamsalu vallast, mis asub kirde pool Tallinna-Tartu raudteest,
- Pärnu maakond (välja arvatud Audru ja Tõstamaa vald),
- Peipsiääre vald,
- Piirissaare vald,
- Pöide vald,
- Põlva maakond,
- Puhja vald,
- Rägavere vald,
- Rakvere linn,
- Rakvere vald,
- Rannu vald,
- Rapla maakond,
- Rõngu vald,
- Ruhnu vald,
- Salme vald,
- Sõmeru vald,
- Suure-Jaani vald,
- Tähtvere vald,
- Tartu linn,
- Tartu vald,
- Tarvastu vald,
- Torgu vald,
- Ülenurme vald,
- Valga maakond,
- Vara vald,
- Vihula vald,
- Viljandi linn,

- Viljandi vald,
- Vinni vald,
- Viru-Nigula vald,
- Võhma linn,
- Võnnu vald,
- Võru maakond.

2. Letonia

Următoarele zone din Letonia:

- Ādažu novads,
- Aglonas novads,
- Aizkraukles novads,
- Aknīstes novads,
- Alojas novads,
- Alūksnes novads,
- Amatas novads,
- Apes novada Trapenes, Gaujienas un Apes pagasts, Apes pilsēta,
- Babītes novads,
- Baldones novads,
- Baltnavas novads,
- Balvu novada Viksnas, Bērzkalnes, Vectilžas, Lazdulejas, Briežuciema, Tilžas, Bērzpils un Krišjāņu pagasts,
- Bauskas novada Mežotnes, Codes, Dāviņu un Vecsaules pagasts,
- Beverīnas novads,
- Burtnieku novads,
- Carnikavas novads,
- Cēsu novads,
- Cesvaines novads,
- Ciblas novads,
- Dagdas novads,
- Daugavpils novada Vaboles, Līksnas, Sventes, Medumu, Demenas, Kalkūnes, Laucesas, Tabores, Maļinovas, Ambeļu, Biķernieku, Naujenes, Vecsalienas, Salienas un Skrudalienas pagasts,
- Dobeles novada Dobeles, Annenieku, Bikstu pagasti un Jaunbērzes pagasta daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa P98,
- Dundagas novads,
- Engures novads,
- Ērgļu novads,
- Garkalnes novada daļa, kas atrodas uz ziemeļrietumiem no autoceļa A2,
- Gulbenes novada Līgo pagasts,
- Iecavas novads,
- Ikšķiles novada Tīnūžu pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidaustrumiem no autoceļa P10, Ikšķiles pilsēta,

- Ilūkstes novads,
- Jaunjelgavas novads,
- Jaunpils novads,
- Jēkabpils novads,
- Jelgavas novada Kalnciema, Līvberzes un Valgundes pagasts,
- Kandavas novada Cēres, Kandavas, Zemītes un Zantes pagasts, Kandavas pilsēta,
- Kārsavas novads,
- Ķeguma novads,
- Ķekavas novads,
- Kocēnu novads,
- Kokneses novads,
- Krāslavas novads,
- Krimuldas novada Krimuldas pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļaustrumiem no autoceļa V89 un V81, un Lēdurgas pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļaustrumiem no autoceļa V81 un V128,
- Krustpils novads,
- Lielvārdes novads,
- Līgatnes novads,
- Limbažu novada Skultes, Limbažu, Umurgas, Katvaru, Pāles un Viļķenes pagasts, Limbažu pilsēta,
- Līvānu novads,
- Lubānas novads,
- Ludzas novads,
- Madonas novads,
- Mālpils novads,
- Mārupes novads,
- Mazsalacas novads,
- Mērsraga novads,
- Naukšēnu novads,
- Neretas novads,
- Ogres novads,
- Olaines novads,
- Ozolnieku novads,
- Pārgaujas novads,
- Pļaviņu novads,
- Preiļu novada Saunas pagasts,
- Priekuļu novads,
- Raunas novada Raunas pagasts,
- republikas pilsēta Daugavpils,
- republikas pilsēta Jēkabpils,
- republikas pilsēta Jūrmala,

- republikas pilsēta Rēzekne,
- republikas pilsēta Valmiera,
- Rēzeknes novads,
- Riebiņu novada Siļukalna, Stabulnieku, Galēnu un Silajāņu pagasts,
- Rojas novads,
- Ropažu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa P10,
- Rugāju novada Lazdukalna pagasts,
- Rūjienas novads,
- Salacgrīvas novads,
- Salas novads,
- Saulkrastu novads,
- Siguldas novada Mores pagasts un Allažu pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidiem no autoceļa P3,
- Skrīveru novads,
- Smiltenes novada Brantu, Blomes, Smiltenes, Bilskas un Grundzāles pagasts un Smiltenes pilsēta,
- Strenču novads,
- Talsu novada Ķūļciema, Balgales, Vandzenes, Laucienes, Virbu, Strazdes, Lubes, Īves, Valdgaies, Laidzes, Ārlavas, Lībagu un Abavas pagasts, Sabiles, Stendes un Valdemārpils pilsēta,
- Tukuma novads,
- Valkas novads,
- Varakļānu novads,
- Vecpiebalgas novads,
- Vecumnieku novads,
- Ventspils novada Ances, Tārgales, Popes, Vārves, Užavas, Piltenes un Puzes pagastis, Piltenes pilsēta,
- Viesītes novads,
- Viļakas novads,
- Viļānu novads,
- Zilupes novads.

3. Lituania

Urmātoarele zone din Lituania:

- Alytaus miesto savivaldybė,
- Alytaus rajono savivaldybė,
- Anykščių rajono savivaldybė,
- Birštono savivaldybė,
- Biržų miesto savivaldybė,
- Biržų rajono savivaldybė: Nemunėlio Radviliškio, Pabiržės, Pačeriaukštės ir Parovėjos seniūnijos,
- Druskininkų savivaldybė,
- Elektrėnų savivaldybė,

- Ignalinos rajono savivaldybė,
- Jonavos miesto savivaldybė,
- Jonavos rajono savivaldybė,
- Kaišiadorių miesto savivaldybė,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė,
- Kauno miesto savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybė,
- Kėdainių rajono savivaldybė,
- Kupiškio rajono savivaldybė: Noriūnų, Skapiškio, Subačiaus ir Šimonių seniūnijos,
- Lazdijų rajono savivaldybė,
- Molėtų rajono savivaldybė,
- Prienų miesto savivaldybė,
- Prienų rajono savivaldybė,
- Rokiškio rajono savivaldybė,
- Šalčininkų rajono savivaldybė,
- Širvintų rajono savivaldybė,
- Švenčionių rajono savivaldybė,
- Trakų rajono savivaldybė,
- Ukmergės rajono savivaldybė,
- Utenos rajono savivaldybė,
- Vilniaus miesto savivaldybė,
- Vilniaus rajono savivaldybė,
- Visagino savivaldybė,
- Zarasų rajono savivaldybė.

4. Polonia

Următoarele zone din Polonia:

w województwie podlaskim:

- gmina Dubicze Cerkiewne, części gmin Kleszczewo i Czeremcha położone na wschód od drogi nr 66 w powiecie hajnowskim,
- gmina Kobylin-Borzemy w powiecie wysokomazowieckim,
- gminy Czarna Białostocka, Dobrzyniewo Duże, Gródek, Michałowo, Supraśl, Tykocin, Wasilków, Zabłudów, Zawady i Choroszcz w powiecie białostockim,
- część gminy Bielsk Podlaski położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 (w kierunku północnym od miasta Bielsk Podlaski) i przedłużonej przez wschodnią granicę miasta Bielsk Podlaski i drogę nr 66 (w kierunku południowym od miasta Bielsk Podlaski), część gminy Orla położona na wschód od drogi nr 66 w powiecie bielskim,
- gminy Sokółka, Szudziałowo i Krynki w powiecie sokólskim,

w województwie mazowieckim:

— gmina Platerów w powiecie łosickim,

w województwie lubelskim:

— gminy Piszczac i Kodeń w powiecie bialskim.

PARTEA III

1. Estonia

Următoarele zone din Estonia:

- Aegviidu vald,
- Anija vald,
- Audru vald,
- Järva maakond,
- Jõgeva maakond,
- Kadrina vald,
- Kolga-Jaani vald,
- Kõo vald,
- Laeva vald,
- Laimjala vald,
- osa Kuusalu vallast, mis asub lõuna pool maanteest nr 1 (E20),
- osa Tamsalu vallast, mis asub edela pool Tallinna-Tartu raudteest,
- Pihla vald,
- Rakke vald,
- Tapa vald,
- Tõstamaa vald,
- Väike-Maarja vald,
- Valjala vald.

2. Letonia

Următoarele zone din Letonia:

- Apes novada Virešu pagasts,
- Balvu novada Kubuļu un Balvu pagasts un Balvu pilsēta,
- Daugavpils novada Nīcgales, Kalupes, Dubnas un Višķu pagasts,
- Garkalnes novada daļa, kas atrodas uz dienvidaustrumiem no autoceļa A2,
- Gulbenes novada Beļavas, Galgauskas, Jaungulbenes, Daukstu, Stradu, Litenes, Stāmerienas, Tirzas, Druvienas, Rankas, Lizuma un Lejasciema pagasts un Gulbenes pilsēta,
- Ikšķiles novada Tīnūžu pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļrietumiem no autoceļa P10,
- Inčukalna novads,
- Jaunpiebalgas novads,
- Krimuldas novada Krimuldas pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidrietumiem no autoceļa V89 un V81, un Lēdurgas pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidrietumiem no autoceļa V81 un V128,

- Limbažu novada Vidrižu pagasts,
- Preiļu novada Preiļu, Aizkalnes un Pelēču pagasts un Preiļu pilsēta,
- Raunas novada Drustu pagasts,
- Riebiņu novada Riebiņu un Rušonas pagasts,
- Ropažu novada daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa P10,
- Rugāju novada Rugāju pagasts,
- Salaspils novads,
- Sējas novads,
- Siguldas novada Siguldas pagasts un Allažu pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļiem no autoceļa P3, un Siguldas pilsēta,
- Smiltenes novada Launkalnes, Variņu un Palsmanes pagasts,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Daugulupes ielas un Daugulupītes,
- Vārkavas novads.

3. Lituania

Urmātoarele zone din Lituania:

- Biržų rajono savivaldybė: Vabalninko, Papilio ir Širvenos seniūnijos,
- Kupiškio rajono savivaldybė: Alizavos ir Kupiškio seniūnijos,
- Panevėžio miesto savivaldybė,
- Panevėžio rajono savivaldybė: Karsakiškio, Miežiškių, Naujamiesčio, Pajstrio, Raguvos, Ramygalos, Smilgių, Uptės, Vadoklių, Velžio seniūnijos ir Krekenavos seniūnijos dalis į rytus nuo Nevėžio upės,
- Pasvalio rajono savivaldybė: Daujėnų ir Krinčino seniūnijos,
- Varėnos rajono savivaldybė.

4. Polonia

Urmātoarele zone din Polonia:

w województwie podlaskim:

- powiat grajewski,
- powiat moniecki,
- gminy Czyże, Białowieża, Hajnówka z miastem Hajnówka, Narew, Narewka i części gminy Czeremcha i Kleszczewo położone na zachód od drogi nr 66 w powiecie hajnowskim,
- gminy Mielnik, Milejczyce, Nurzec-Stacja, Siemiatycze z miastem Siemiatycze w powiecie siemiatyckim,

w województwie mazowieckim:

- gminy Sarnaki, Stara Kornica i Huszlew w powiecie łosickim,

w województwie lubelskim:

- gminy Konstantynów, Janów Podlaski, Leśna Podlaska, Rokitno, Biała Podlaska, Zalesie i Terespol z miastem Terespol w powiecie bialskim,
- powiat miejski Biała Podlaska.

PARTEA IV

Italia

Următoarele zone din Italia:

— tutto il territorio della Sardegna.”

RECTIFICĂRI**Rectificare la Directiva (UE) 2017/828 a Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2017 de modificare a Directivei 2007/36/CE în ceea ce privește încurajarea implicării pe termen lung a acționarilor**

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 132 din 20 mai 2017)

La pagina 24, articolul 2 alineatul (1) primul paragraf:

în loc de: „(1) Statele membre pun în aplicare actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive până la 10 iunie 2029. Statele membre comunică de îndată Comisiei textele acestor dispoziții.”,

se citește: „(1) Statele membre pun în aplicare actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive până la 10 iunie 2019. Statele membre comunică de îndată Comisiei textele acestor dispoziții.”

ISSN 1977-0782 (ediție electronică)
ISSN 1830-3625 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

RO